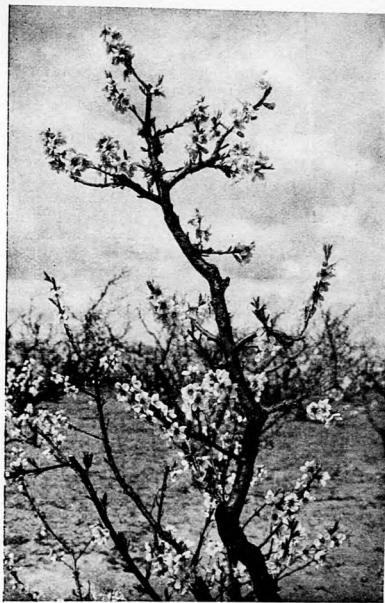


A MAGYAR ASSZONY



ALAPITOTTA: BERTA ILONA. SZERKESZTI: AMBRÓZY MEGALZI LAJOSNÉ GRÓFNÉ.



6. SZÁM. 1938 MÁRCIUS 16.

EGYES SZÁM ÁRA 50 FILLÉR.

A Magyar Asszony

olyan ajándékkal akar kedveskedni előfizetőinek, amely — a lap csekély előfizetési árát tekintve — hisszük, hogy meglepetésként hat mindenkire. Az ajándék csaknem teljes egészében fedezi a lapért befizetett összeg értékét, az ajándékozás módozata pedig valóban nagyon előzékeny, amennyiben az előfizetők választhatják meg a színét, nagyságát az elsőrangú minőségű ajándéknak. Az ajándék 9.60 egészévi előfizetési ár mellett: 3 pár kiváló minőségű

HELLAS VERSENYHARISNYA,

amelyben az előfizetők a következő feltételek mellett részesülhetnek:

1. Minden új előfizető, aki a megrendelés napjától számított egy évre egyszerre küldi be az előfizetési díjat. 2. Minden régi előfizető, akinek nincs hátraléka és az 1938. évre egyszerre beküldi az előfizetési díjat. 3. Végül mindazok az előfizetők, akik hátralékukat rendezik és 1938. évre is előfizetnek. Hogy a szín és nagyság kiválasztása semmi nehézséget ne okozzon, a vidéki csoportjaink mélyen tisztelt Elnökségehez csekket és szinkartyát küldtünk, melyről a megfelelő árnyalatot az előfizetők könnyen kiválaszthatják. A megrendelő az Elnökségtől kapott csekken beküldi az egyévi előfizetési díjat, pontosan feltüntetve a kiválasztott szín számát, valamint jelzi a harisnya nagyságát. A 9.60 előfizetési díj beküldése után a megrendelő azonnal megkapja a három pár harisnyát, valamint egy évig a „Magyar Asszony” huszonegy számát. — Ha valaki korlátozva van abban, hogy az Elnökség útján válassza ki a neki megfelelő szint és nagyságot, akkor egyszerűen tudatja velünk, hogy a rendelkezésre álló színekből melyiket óhajtja, valamint a nagyság számát is. A harisnya hatféle színárnyalatban áll rendelkezésre. Háromféle drapp és háromféle szürkében. Sötét-, közép- és világosdrapp, valamint sötét-, közép- és világosszürke. Reméljük, hogy a részünkről tetemes áldozatot kívánó ajándék örömet fog szerezni kedves előfizetőinknek és új híveket hoz a mi táborunkba.

A MAGYAR ASSZONY szerkesztősége.

A Magyar Asszony

ötszáz pengő értékben 175 méter valódi Arany Egypt

vászonáruval jutalmazza azt a négy gyűjtőt,
aki a legtöbb egészéves előfizetőt gyűjti.

A vászon:

5×23 m 82 cm széles Arany Egypt ágyneművászon.

5×5 m paplanlepedővászon.

5×7 m lepedővászon.

Tehát a gyűjtők egyenként az elsőrangú minőségű, kiváló márkájú vászonnál 35 métert kapnak jutalmul.

A gyűjtött előfizetők közül csak azok jöhetnek számításba, akik előfizetési díjukat 1938. január 1-ig kiadóhivatalunkhoz beküldötték.

A MAGYAR ASSZONY

XVIII.
Évfolyam.
6. szám.

A MAGYAR ASSZONYOK NEMZETI SZÖVETSÉGÉNEK LAPJA.
SZERKESZTŐSEG ÉS KIADÓHIVATAL: VII. RÓZSA-UTCA 23.

TELEFON:
7-31-4-20

A MINISZTERELNÖK PROGRAMJA

A magyar közélet, de az egész ország is, Darányi Kálmán miniszterelnök győri beszédének hatása alatt áll, mert mindenki érzi, hogy ezzel a nagyszabású programmal, döntő fordulathoz érkezett a magyar élet.

Mindenki érzi, hogy a győri beszéddel kapcsolatban nem elkoptatott frázis a «sorsdöntő» fordulat, hanem olyan realitás, melyben hinni, bízni lehet.

A külföldi sajtó is részletesen foglalkozik a miniszterelnök úr nagyszabású programjával.

Rokonszenvvel írnak a londoni nagy lapok a győri szóatról; Róma meglepéssel és örömmel idézi a miniszterelnök nyilatkozatait; Berlin európai jelentőségének mondja Darányi Kálmán nagykonceptiójú beszédét. A bécsi Neue Freie Presse azt írja: «Még nem volt magyar politikai program, mely így realizálta volna az ország politikai, gazdasági és társadalmi kérdéseit».

A magyar közvélemény hosszú évek bizonytalansága után megnyugvással fogadja, hogy egymilliárd pengőt fordít a kormány honvédelmi és népjóléti célra. Hiszen ha van nemzet, melynek elsőrendű és sürgős kötelessége határai védelméről gondoskodni, úgy bizonyára a magyar az. A mi határaink védtelenek, kiszolgáltatottak. A felkészülés egyúttal a belső élet nyugalmát, a polgári munka zavartalanágát is biztosítja, tehát közvetve is az építő munkát szolgálja.

Es vajjon kinek ne volna öröme és megnyugvására a belső rend biztosításának ígérete? A falu egészségügyi és szociális helyzetének javítása? A magyar falu életnívójának jellemelése, mely éppen olyan országos érdek, mint a határvédelem, honvédelem kiépítése.

Hiszük, hogy minden hazaszerető magyar embernek legfőbb vágya a nemzeti összefogásra alapított többéves program megvalósítása.

Most alakul ki, most realizálódik az a nemzetmentő építő elgondolás, melyről a mi halhatatlan emlékü Nagyasszonyunk, Tormay Cecile álmodott, amelyet az ő hűséges magyar asszonyai előtt oly sokszor reménytatón színezt.

A nemzet érdekében való áldozatos összefogás reális valóság lesz a közeljövőben. Olyan arányokban és olyan mértékben, amelyben a mi Nagyasszonyunk elképzelte és vágyta, mióta tudatosá lett lelkében az Ő küldetése.

A miniszterelnök urat úgy ismeri az ország népe, hogy reális és céltudatos terveit meggyőződéses akaratával keresztül is szokta vinni. Ezért oly megnyugtató a győri beszédében adott programja, melytől az ország népe a sokszor beigért jobb magyar élet megvalósulását várja.

d. v.

SIMONFAY MARGIT novellája

Hermann Félix felesége pár hétre rokonlátó-
társra utazott és Félix felhasználta az alkalmat
arra, hogy meghívja magához barátait. Igaz, hogy
máskor is meghívta őket, de bizony jóideje volt
már annak, hogy így négyesben ültek együtt az
asztal körül. Hiszen sejtették ők ezt már akkor,
amikor Félix bejelentette nekik a házasságát és
elmondta eljegyzésének történetét. De hát az
ember, ha némi kis elégtételt érez is, mikor az
előrelátott bajok bekövetkeznek, örülni azért nem
szokott nekik.

Ezen az estén a rendesnél sokkal jobb volt a
vacsora. Sokkal jobb, mint amelyeket Félix a
régii jóidőkben adott barátainak, de valahogyan
a hangulattal volt most baj. Pedig mindannyian
örültek ennek az estének. Mindannyiuknak hiá-
nyoztak a régi rendes heti összejövetelek. És
mégis... Talán éppen azért, mert olyan össze-
tanult társaság voltak s mert annyira jól ismerték
egymást, még a vacsora felében sem jártak, ami-
kor valamennyien tudták, hogy az orvos szívét
nyomja valami. Szótlan és nyugtalan volt, de
vajjon hajlandó lesz-e elmondani, hogy mi bántja?

Végig ették a vacsorát s végül is a bankár
kérdte meg.

— Talán ellopták a szerencsekutyádat vagy
elkőborolt és elvitte magával a szerencsedet is?

— A kutyával tényleg baj van — mondta a

doktor —, szegényt elgázolta egy autó. Igazán
sajnálom, de végre is csak egy kutya volt. És
szerencsére én nem vagyok babonás.

A hangsúly az én szócském volt s a társaság
tagjai megütődve néztek egymásra.

— Na halod — mondta a mérnök —, mi csak
nem vagyunk babonások? Itt legfeljebb Félixre
célzhattál, aki babonából nősült, de mi aztán
igazán nem...

— Csak hagyjuk — vágott közbe Félix —, most
nem erről van szó.

Elhallgattak és várakozásteljesen az orvosra
néztek.

— Hát, igen — mondta az lassan —, tulajdon-
képpen el akartam mondani nektek az egész törté-
netet, de most valahogyan nehezemre esik.
Érzem, hogy valószínűtlenné válik, ha beszélek
róla.

— Ki vele — szólta rá Félix —, ne kérsd maga-
dat, mint valami vénkisasszony. Hagyjuk a beve-
zetéseket.

— Hát arról van szó, hogy nősülök — mondta
az orvos általános megérkönyödés közt. — Ezt
nem vártátok, úgy-e?

— Hát ezt bizony sokkal egyszerűbben is meg-
mondhattad volna — vetette oda a bányamér-
nök —, vagy talán azt gondoltad, akkor nem lett
volna elég érdekes?

— Ki a menyasszonyod? — érdeklődött Félix
—, halljuk a történetet.

— Ágnesnek hívják — mesélte az orvos —, a
klinikára hozták be pár héttel ezelőtt. Akkor lát-
tam először.

— Milyen romantikus — jegyezte meg a bankár.
A doktor megharagudott.

— Kérlek, talán inkább beszéljünk másról.
A nagy újságot elmondtam s a részletek, úgy lát-
szik, banálisak. Miért terheljelek vele benneteket?

Félix szemrehányóan nézett a másik kettőre.

— Bandinak igaza van, ha dühös rátok —
mondta neheztelve —, olyan neveletlenek vagy-
tok, hogy az ember szívtelemeknek is tarthatna
benneteket. De én jobb véleménnyel vagyok róla-
tok. Ettől eltekintve, Bandinak szüksége van rá,
hogy könnyítsen a szívén. Emlékszem, én is milyen
nyugtalan voltam, míg el nem mondtam nektek
mindent. Hát, kérlek, folytasd most, fiam. Igé-
rem, hogy senki sem fog félbeszakítani.

Az orvos mintha habozott volna, aztán egyene-
sen Félixhez fordult.

— Szóval akkor láttam először, mikor behoz-
ták, de mégis olyan volt az első pillanatban,
mintha mindig ismertem volna. Először nem ér-
tettem, aztán rájöttem, hogy Juliannára, az el-
halt hugocskámra hasonlít.

A barátok komolyan néztek most össze. A kis
Juliannát mindannyian ismerték s mindannyian
udvaroltak neki pár év előtt. A mende-monda
szerint a bányamérnök azért nem nősült mosta-
nig, mert nem tudta elfelejteni a lenge termett,



Fűzja a vízparton (Sipos Tibor dr. felv.)

vidám nevetésű Juliannát, aki az első szerelme volt. Állítólag az eljegyzést akarták megünnepelni azon a héten, amelyiken eltemették a kislányt.

Az orvos szünetet tartott, de senki sem szólt közbe.

— Igen, főleg első pillantásra hasonlított hozzá. Később, amikor jobban megnéztem, láttam, hogy Ágnes szeme zöldesszürke és nem barna. A termete alacsonyabb és nem olyan lenge, pedig talán soványabb. A haja barna, míg tudjátok Julianna milyen aranszöke volt.

A bányamérnök felsőhajtott, a többiek meg sem mozdultak.

— Ma, amikor a menyasszonyom, úgy látom, hogy egyáltalán nem is hasonlít Julira. Ma ez is az érthetetlen dolgok közé tartozik. Elég annyi, hogy akkor megdöbbenőnek találtam a hasonlatosságot. A professzor operálta és velem együtt aggdótt érte. Súlyos eset volt. Elkésvé operálták. Vidéki lány. Valahonnan a Balaton mellől hozták fel automobilon s a kocsiszáz sietette a hashártya átúródását. Műtét előtt megállapítottuk a hashártya gyulladást.

— Lehet, hogy gúnyosan fogtok mosolyogni és lehet, hogy nem fogjátok elhinni, de én a betegem között sohasem láttam meg a nőt. Csak a szenvedő embert. S egyiket éppen olyan részvétellel és igyekezettel kezeltem, mint a másikat. Ágnessel egészen másképpen voltam. Nem a nőt láttam meg benne, hanem a hozzá tartozót. Nem volt egy idegen szenvedő ember, hanem mintha maga Julika lett volna. A köreket is annyira hasonlított... És tulajdonképpen az sem hasonlított, ha jobban meggondoljuk. Hiszen Ágnes felgyógyult szerencsén.

— De akkor azokban a napokban úgy éreztem, hogy a nőverem fekszik a hármás számú szobában és ő hal meg még egyszer abban az ágyban, míg én kétségbeesetten gyötörődöm mellette. Természetes úgy-e, hogy minden szabad percemmel tölöttem? Csak én voltam mellette az ápolón kívül. A siránkozó, rémüldöző, kétségbeeső szülőket és rokonokat távol tartottuk a betegszoba csendjétől. Az anyja nem egyszer sértődve kérdezte, hogy a lánya nem kívánczik-e utána? Néha egy-egy percére beléphetett és megnézhetette Ágnest, aki szabálytalanul lélezett és ha felvette látzól csillagot zsemeit, nem látta meg a körülötte állókat. Néha a fájdalmak eszméltre térítettek és ilyenkor öntudatra ébredt azért, hogy kilindul tudjon. Napokig tartott ez így. Néha azt hittük, már túl van a veszélyen s akkor jöttek a komplikációk. Tüdőgyulladás is kapott.

— Nekem ő volt minden gondolatom. Legszívesebben mellette virrasztottam volna éjszakánként, hiszen hiába mentem haza és feküdtem az ágyamba. Aludni nem tudtam, legfeljebb pár órát hajnal tájban. Másnap tovább robotoltam. Azokban a napokban nem ismertem fáradságot. A krízis elmúltával sem szünt meg az idegfeszültség. Hetekig csak altatóval tudtam estéinket elaludni. De akkoriban nem gondoltam altatóra. Anyyra nem voltam normális és nem voltam magamnál, hogy ma is csodálkozom, hogy a rendes napimunkámat el tudtam látni anélkül, hogy nagyobb bajokat csináltam volna.

— A betegekben már nem szenvedő embereket, hanem fabábákat láttam. Olyan bábukat, akik az utamban álltak és elrabolták az időmet

Lányos mamák! Férjhezadó leányok!

Tekintsék meg a szállításra

kerülő kész kelengyékét és kérje-

nek részletes menyasszonyi kelen-

gye-arájánlatot az ország leg-

régibb, legmegbízhatóbb és ezért

legelőbb kelengye-szaküzletétől.

MÖSSMER-CÉGTŐL

IV., VÁCI-UTCA 1.

Alapítva: 1852. — Telefon: 388-132.

Összeállítások már 500.- pengőtől

Ágnesről. Ha aztán végre szabadultam tőlk és végimehettem a hosszú folyosón a hármás számú szoba felé, a torkomban dobogott a szívem a rémülettel és élált a lélekzetem, amikor benyitottam. Anyyra rettegtem attól, hogy holtan találok. Pedig soha még egy értelmes szót sem beszéltem vele. Ő pedig lassankint ismerni kezdett. Később elmondta, hogy eleinte nem tartott valóságos eleven lénynek. Sokáig azt hitte, hogy azok közé a látomások közé tartozom, amelyekről öntudatos perceiben tudta, hogy képzelődések. De vajjon azok voltak-e?

A haldoklók víziói mindig érdekelték. Képzelt-hetitek megdöbbenésemet, mikor Ágnes egyik napon, mikor egyedül ültem az ágya mellett és inni adtam neki, felézet és elcsodálkozott.

— Hová lettek? — kérdezte.

— Kik? — kérdeztem, pedig nagyon jól tudtam, hogy mit jelent az ő kérdése. A szívem elszorult, de az érdeklődés mindennél erősebb volt és vallatni kezdtem. Mintha zavarba jött volna.

— Magam sem értem — mondta —, hiszen annyian voltak itt, hogy egy ilyen kis szobába be sem férhettek. Ezerszára álltak körül.

— Mégis milyenek voltak? — erőtettem tovább.

— Sok idegen ember, csupa idegen — mondta ő elgondolkozva —, sok öregasszony volt köztük. Mind engem figyelt, alig mozdultak. De nem voltak kellemetlenek. Nekem jól esett, hogy néz-

tek és emlékszem egy fiatal lány is volt köztük, aki idejött egészen az ágyam széléig és rám mosolygott, mintha mondani akart volna valamit. — Ágnes lassan beszélt, hosszabb szüneteket tartva. Most elhallgatott.

— Milyen volt az a lány? — kérdeztem mohón.
— Nagyon szép volt — mondta Ágnes, miközben maga elé képzelte újra. — Aranszőke haja volt és egy fűrt a homlokába lógott. A szeme barna volt és nagyon kedvesen mosolygott. Világoskék ruhát viselt és a ruha derekán sok-sok toll-fodor volt. Olyanféleképpen, mint a régi francia képeken láttam. Karsú és lenge termete volt és egészen közel hajolt hozzám.

— Lehetetlen! — kiáltotta Félix.
— Igen, magam is meghökkenem. A leírás tökéletesen illett Juliannára. Az a fűrt, hiszen ti is ismertétek, mindig a homlokába hullott. Felálltam és az ablakhoz szédlegettem. Ágnes pedig visszaesett önkívületi állapotába.

— Lehetetlen! — mondtam magamban és nem tudom meddig tépelődtem. Ágnes hangja riasztott fel.

— Megint itt volt — mondta — és jobban megnéztem. Igazán szép lány, az arca úde, mint a virágok szirma. És a nyakában fekete bársony szalagon furcsa ékszer viselt.

— Nem volt hangom. Ágnes világoskék ruhában temették el és nyakában ott volt fekete bársonyszalagon az ékszer.

— Milyen az ékszer? — suttogtam rekedten erőlködve és minden porcikámban reszkettem.

— Kicsi aranykönyvecske, amiben aranylapok vannak és a fedelére azt vészték rá: Felejtethetlen napok.

— Hát most mit szölköt ehhez? Ti is ismer-tétek ezt az ékszert.

Egyideig senki sem szólt, aztán Félix halkan azt mondta:

— En mindig tudtam, hogy vannak dolgok, amikről sejtelmünk sincsen.

A bankár, meg a bányamérnök ezután hamaron elbúcsúztak és együtt indultak hazafelé.

— Neked mi a véleményed? — kérdezte a mérnök.
A bankár cigarettára gyújtott és gúnyosan felnevetett.

— Barátocskám — mondta —, én rossz ember vagyok. Talán a mesterségem teszi, de én nem vagyok hajlandó a lázálmodat realizálni.

— De hiszen a lány mindent pontosan megmondott...

— Biztosan másoktól hallotta. Akármelyik ápolónó elmesélhette neki, hogy Bardi huga meghalt egy vakbél műtét következtében és elmondhatta neki, hogy milyen volt életében. Hiszen eleget bejárt Bandihoz a klinikára és ott halt meg. Sokan látták azt a világoskék ruhát és különös ékszert.

— Igaz — adta meg magát a mérnök —, sajnálom szegény fiút. Micsoda ravasz kis macska lehet ez a menyasszony.

Virágajándék közvetítése Európá minden városába

„Chrisantheme“

élekoszorúk, csokrok, virágkosarak virágsszalón

V., Gróf Tisza István-utca 10.

Telefon: 184-267.

ÁLMOM ASSZONYA

Halk, nesztelen léptekkel lenged
reádszomjazó lelkekem körül.
Fehér-fátyolos, karscú alakod
lelkemben ring, táncol, elmerül...
Az álmom vagy, — óh, álmom asszonya.

Álomban járok veled mindig,
pedig nem is ismerlek talán.
Napfénybe nézek, ha reád nézek,
megszédülök szemed zöld taván...
Az álmom vagy, — óh, álmom asszonya.

Bús éjszakák síri csendjében
kacagásod fülembé hegedül.
Fáj a kacsajod, mert lidércnyomás.
Mégis jó, ... nem vagyok egyedül...
Sírva öllelek, ... álmom asszonya.

Mécs Ferenc

FEHÉR FÁTYOL — FEKETE LEPEL

A jövőd szomorú, — nagy talány távol.
Titkos vágyad arám, — a fehér fátyol.
Jól tudom gyermekin, reám vársz, vágyol.

Jelenem bús. Vágyam nincs. Méreg-kehely
számomra a sors. Szánakozva fed el
szeretón a halál, — fekete lepel.

Mécs Ferenc

TÁRVA A KAPU

Irtó: Vladimír Nozar

Hajdan az égből le-lezállt az Isten,
Megmutatott nekünk százezer csodát,
Tárva volt az ajtó, beléphetett rajta,
Kit az égbe hívtak aranyharsonák.

Hajdan a tenger — Isten palotája —
Soha semmi titkot el nem rejthetett,
Hullámok zenéjét megérthette bárki,
Aki vágyva lesett szent rejtelmeket.

Hát a mai ember mért nem lát csodákat?
Minket a szent ihlet égbe sose visz,
Zárva a kapuja az ős természetnek,
A végtelen tenger nekünk pusztá viz.

Ember, látván lással! Hagyjon el a vakság!
Az egy igaz Istent imádni ne félj!
Nézd a harmatcspepet, mily csodás parányi,
Nézzed csak a tengert, az eget, mi mély!

Tekints csak a kiseded ragyogó szemebe!
Millió csodával kínál a világ!
Kikeletkor nézz a virágakadásra
S áldjad a Teremtőt! őt, csak őt imádd!

*Horvátból fordította:
Tarczay Gizella*

MESE A KOLDUSTARISZNYÁRÓL

Irtó: LARIN KYŐSTI

Ez nem csodálatos történet, hanem csak egészen egyszerű mese egy kopott, öreg koldustarisznyáról, amely a cselédék szobájának ajtaján függött. Miért volt ott? Hiszen kéregető, vándor koldus vállára való.

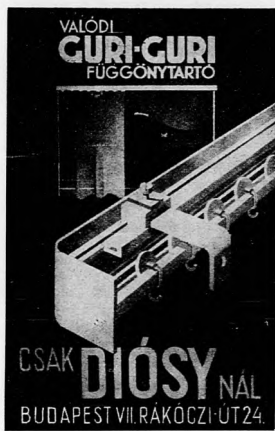
Csodálatos mese ez mégis, mert a koldustarisznya jómódú ház ajtaján függött. A falubeliek mind ismerték történetét. Jómódú gazdái volt a koldustarisznya. Varázslat fűződött talán hozzá? Valóban így volt! A ház gazdája maga akasztotta odaköltözésekor az ajtóra. Miért tette vajjon? Azért, hogy sohase felejtse el a multját, a vándorlás viszontagságait, fáradságait és szabadságörömét! Nem szégyelte multját. Ez a koldustarisznya figyelmeztette őt mindig arra, hogy becstületes munkával messzire viheti az ember a világban. És azután éveken át függött a koldustarisznya ezen a helyen, nem volt szabad senkinek sem hozzányúlni. Szép emlékek kellett megmaradnia, amely őt környékletességre és szívesre inti. Nem haragudott a gazda, hogy eleinte gúnyolták a koldustarisznya miatt, különösen a szomszéd gazda akarta őt bántani csipkelődéseivel. Ő csak nevettek rajta, tréfálva mondogatta: Bizony, bűvös tarisznya ez, amelynek otthont, derék feleséget, jó gyermekeket, életvidámságot, munkakedvet köszönhetek.

Ha gúnyolták, megparancsolta feleségének, adjon még bőségesebben a koldusoknak, akik csodálkozva néztek az ajtón lógó tarisznyát. Sokszor jutott eszébe, hogy valamikor ő is így jött erre a tanyára, vállán a koldustarisznyával. A jó gazda felfogadta tehénpásztornak és így maradt a tanyán. Sok évtizedig bér nélkül dolgozott, míg egyszer nagy szomorúságára azt mondta gazdája, hogy ő most szülőföldjén lévő tanyájára megy, ahonnan vándorútra kelt; ezt a tanyát reábizza és meghagyta, jó gazdálkodjék. Ora halála után, nagy meglepetésére, neki hagyta a tanyát.

Koldustarisznyájának köszönhette tehát egész boldogságát!

Szomszédja azonban kezdetől fogva rossz szemmel nézte minden tevékenységét és igyekezett tekintélyét kisebbiteni a falvakban. Éjszakákon át nem bírt aludni, ha látta, hogy szomszédja gabonája szebben nő, mint a sajátja, vagy ha jobban szaporodtak marhái, mint az ő állatai. Bármennyire gúnyolta az egykori koldust és tarisznyáját, azon kezdett gondolkodni, hogyan szerezhetne ő is ilyen bűvös tarisznyát. Ezért éjszaka elment egy öreg tudós emberhez; titokzatos arccal tért vissza onnan, zsákvásontarisznyát hozva. Kiszöktött szomszédja földjére éjjel, mindenféle varázslatot tett, hamut és sőt hintett vállaira, varázsszavakat mondott, hogy árton a vetésnek. De mindez nem használt semmit sem.

Ezután új tervben gondolkodott, nyájas volt szomszédjához, hízeltet neki, eljárt hozzá. Valahányszor visszajött onnan, a koldustarisznya kísértett fejében. Álszentekdedve templomba kezdett járni, sőt munkanapokon is ünneplőben



járkált és titokban inni kezdett. Ha az övé lenne... lassacskán az egész falu, talán egy egész község is az övé lehetne. A koldustarisznya ellenállhatatlanul vonzotta valami cselekedetre és mind gyakrabban járt át szomszédjához.

Egy napon azután eltűnt a koldustarisznya a cselédék szobájának ajtajáról.

Amikor észrevette a gazda, nem tudott enni, noha tele volt asztala minden jóval, bőséggel. Rosszkedvű lett, cselédjeit, feleségét, gyermekeit korholta, mintha elvesztette volna lelkekét felét. Keresték mindenütt a koldustarisznyát, de hiába. Gyanakodott a koldusokra, hogy valamelyik ellopta tőle. Közben a szomszéd is híresztelte, hogy biztosan elégette, mert már szégyelte multját és büszke kezdett lenni. És csakugyan, amikor megtudta a mende-mondát, haragos lett és azt mondta: Igenis, saját munkájával küzdötte fel magát és semmi köze a koldustarisznyához! Eddig büszke volt szegénységére, most csodálkozni kezdtek rajta és kerültek. Amikor ezt észrevette, egészen magába zárkózott, embergyűlölő lett. Nem örült munkájának, mint azelőtt és megtörtént, hogy egy kolduló gyereket elkergetett ajtajától. Megbánta ugyan rögön, de nem talált már békét többé sehol sem. Hihetetlen, de ügylátszik, mintha a koldustarisznyával együtt eltűnt volna a szerencse, a házi béke és gyarapodásuk. A tanya hanyatlott, a gyermekek betegeskedtek, változtak a cselédék és sokszor sirt az asszony. A gazda minden bajt a tarisznya eltűnésének tulajdonított. Szomszédja volt az egyetlen ember, aki felkereste,

kárörömét ügyesen elrejtve, vigasztalni járt át hozzá.

Ilyen csodás dolgokat művelt az öreg, kopott koldustarisznya.

De hová lett tulajdonképpen? Ezt csak a szomszédja tudta, aki ellopta. Nappal nem merte megmutatni, csak éjjel vette elő pénzesládájából, oda rejtette el. A hálókamra ajtajára akasztotta és folyton nézte. Tehát az övé a büvös tarisznya! Elégedett, boldog volt! Hiszen minden sikerült, amibe belefogott, jó faizleteket kötött, szántóföldjei kétszeres hozamot ígértek, gyűlt a pénze, beteges felesége meggyógyult, megerősödött és ki tudja, nem ad-e még neki örököszt, ami boldogságát tökéletessé tette volna.

Azonban minél többet nézgette a koldustarisznyát éjjelenként, annál jobban kezdte féltetni azt. Ha ellopna tőle valaki, akkor elszegényedne, házat, tananyagát el kellene adni és utolsó ünnepelőingéből kellene új koldustarisznyát csinálni, hogy feleségével vándoroljon és kemény-szívű emberek ajtaján kopogtasson. Hirtelen össze-rezzenzt... Mi volt ez? Egész tisztán hallotta, valaki halkán, vigyázva mondta neki: Toljaj! Felkelt, az ablakhoz ment és kinézett a függönyök mögül. A házórozó kutya feküdt a holdfényben az udvaron. Nincs itt emberi lény. Honnan jött ez a hang? Messziről, pince, vagy sír mélyéből.

Avagy a szobában rejtőzik valaki? Talán egy mozdulatával keltette ezt az érzést, a ruhák sugósága, kezének simításával támadt tolvajtól rettegő képzeletében ez a titokzatos suttogás? Egész testében remegett. Sójahitva nézett az ágyak és az asztal alá, a szekrények mögé, sehol senki. Ismét leült ágya szélére és a tarisznya árnyékát nézte a falon. El kezdett mozogni, feléje jött, olyan volt, mint egy nagy fekete kéz. Újban hallotta a titokzatos hangot, dermedt ajkakkal felugrott, haja égnék állt. El van-e varázsolva ez a tarisznya? Talán tolvajé, vagy gyilkosé volt és ezért nem talál nyugalmat? Talán vérnyomok is vannak rajta, amit mossással sem lehetne kivenni? Saját kezeire nézett és megizonyodott tőlük. Eszébe jutott az esti szürkület, amikor levette a tarisznyát a falról, — valósággal égette a kezét. Megint felkelt és levette a tarisznyát. Nem volt rajta vérfolt! Felesleges félelem! Toppantott lábával. Hiszen nem gyerek. A kincs a kincsasóé! Nem félek, nem félek, nem félek... ismételtette De csodák csodája! Amint nem hallotta saját hangját, ismét érezte a sajátágos csendet a szobában. Kezei mintha elhaltak volna, ólomnehezek lettek, mint a mágneshez, úgy tapadt kezéhez a tarisznya, avagy ő maga szorította olyan erősen?

A tarisznya először úgy égette, mintha csalán, majd mintha forró vas lett volna, vagy csak kezei voltak olyan forrók? A földre ejtette a tarisznyát. A tarisznya valóban el volt varázsolva! Vad erőfeszítéssel megragadta újból a tarisznyát és a pénzesládába zárta. És aludni próbált. A gertyát nem merte elolítani. Amint már éppen elaludt volna, pénzcsörgést hallott. Félálomban látni vélte, amint valaki felnyitja a pénzesládát és kivieszi a tarisznyát. Takarójának széle mögül az ember arcába nézett és sajátmagát ismerte fel benne és megint hallotta a mélyről jövő hangot: tolvaj, tolvaj, tolvaj! Összeborzadt, kezeit imára kulcsolta, gondolatai, szavai összekészáltak idézők fel egész reménytelen életét. Végre kábultan

álomba merült. Reggel saját rémkiáltására ébredt. Ugy kiáltott, mintha megőrült volna. Félálomban tisztán látta, mint fonódott nyakra körül hurokszerűen a koldustarisznya.

Nappal nevetett saját éjjeli rémlátomásain, de a koldustarisznya ezután is minden éjjel kísérte. Végül már nem bírta el az iszonyatot. Egyik éjszaka felkelt, fogta a tarisznyát, vállára vette és elment szomszédjához, nyomorultabbul, boldogtalanabbul, mint a legszegényebb koldus. És oly nehéz volt eleinte a tarisznya, mintha óriási kövekkel lett volna tele. Görnyedten vitte, térdei rogadoztak, bűnös lelkiismeretének súlyos terhét cipelte. De lassacskán könnyebb lett a teher, minél közelebb jutott szomszédja kivilágított ablakaihoz. Sajátágos béke töltődte be lelkét és megenyhült szíve, amint az ablakon kopogtatott. A gazda kilépett a házból.

«Itt van a koldustarisznyád! Kedes barátom, meg tudsz-e nékem bocsátani?»

«Szívem mélyéből megbocsájtok neked», felelte a másik.

«Oly nagy szolgálatot tettél nekem. Én rossz ember voltam, kemény lecke volt ez számomra. Mostantól fogva munkával, szeretettel akarom jóvá tenni az elmulasztottakat», mondta könnyek közt.

«Ne hálálkodj nekem», felelte a másik, «hiszen te tettél velem jót, mert én egykori szegénységemmel dicsekedni kezdtem. Igen és odajutottam, hogy egy szegény koldusgyereket elkergettem az ajtómtól; nem volt nyugvásom, addig kerestem, míg végre megtaláltam, most bent fekszik cselédeim szobájában.»

«En meg saját fiamnak fogadom», szolt a szomszéd.

«Igy hát minden jóra fordul», mondá a másik. «Csodálatosak az ember útjai, mintha más ember volnék: most megtaláltam az életcélit. Lehetünk-e jó barátok ezután?»

«Hát hogye lehetnének?», felelte a másik, «jó emberek igyekeznünk lennén. Tudod-e, mit csinálók a koldustarisznyával?»

«Talán csak nem akarod megsemmisíteni?» kérdé szomszédja.

«Nem», felelte a másik, «visszaakasztom régi helyére, mintha mindig ott lett volna. Senki, semmit se tudjon meg róla. Ó emlékeztessen bennünket mindig erre az áldott órára!»

Finn eredetiből fordította:

Magyar Dezsőné Sugár Erzsébet

A világ békédiját asszony nyerte meg

Amerikában, a New-History társaság, 1936-ban pályázatot hirdetett arra a kérdésre, hogyan juthatnak el a világ népei az általános legfegyverezéshez? A pályázatra 3166 pályamunka érkezett. Részt vett benne valamennyi kultúrnemzet. A bíráló bizottság a pályadíjat egy Genfben élő holland asszonynak ítélte. Madame de Ligt egyhangúlag kapta meg a pályázat «világdíját». A tanulmányának lényege: hogy az embereknek önmagukat kell megreformálni elsősorban. A legfegyverzés lélektanai, politikai, gazdasági okait tárgyalja még pályamunkájában.

És európai nagy díjat szintén nyerte, Valentin Buljakovi, Tolsztojt volt titkárnője nyerte. Tolsztoj tanítványa a bibliából idézett: Ne öl j!

MANSz akciója családi életre való nevelés érdekében

A gyakorlati középiskoláról szóló törvényjavaslat képviselőházi tárgyalása alkalmával a MANSz a közoktatásügyi minisztertől a következő memorandumban kérte, hogy az új iskolafajtákban a családi életre való nevelés is helyet kapjon.

*Nagyméltóságú Miniszter Úr!
Kegyelmes Urunk!*

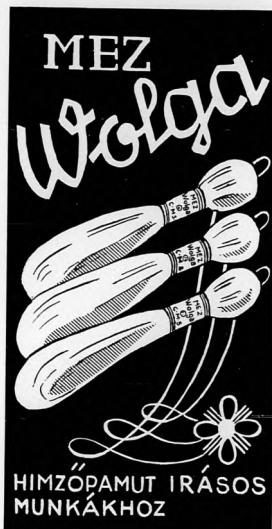
A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetsége örömmel és tisztelettel köszönti Nagyméltóságodat a gyakorlati középiskoláról szóló törvényjavaslatának benyújtása alkalmából.

A nagyértékű javaslat — meggyőződésünk szerint — a magyar közoktatás történetében új fejezetet nyit s a nemzet egyetemes érdekeinek szemmel tartásával készült.

Ezek a nagyjelentőségű szempontok készítetik arra a Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségét, hogy a törvénytervezetre vonatkozó észrevételeit és megjegyzéseit Nagyméltóságod elé terjessze, kérve indítványainak meghallgatását.

A nemzet sejtjét alkotó család védelme a magyar királyi kormány egyik legfontosabb programját képezi s a család védelmét szolgálja a gyakorlati irányú törvényjavaslatban a liceum megszervezéséről szóló rendelkezés, amelyben előtérbe helyezve látjuk a családnevelő jellegű s a nőnevelés különleges szempontjait. Ezeknek a szempontoknak a figyelmen kívül hagyását tekintettük eddig is a meglévő középiskolák legnagyobb hiányának. Éppen ezért örömmel fejezzük ki afelett, hogy a családi életre való nevelés a liceum célkitűzésében szerepel. Azonban a családi életre előkészítő nevelésnek egy iskolafajtára, a liceumra való korlátozása a családvédelem szempontjából nem tekinthető kielégítő megoldásnak. Ugyanis a jövő családanyáinak nagyrésze, akik jövő terveiknek megvalósítása érdekében a liceummal szemben túlsúlyban lévő ipari, gazdasági, kereskedelmi iskolát vagy gimnáziumot végeznek, az általános női hivatásra nem nyerne kiképzést. A családi élet pedig annyira hozzátartozik a nő életéhez, hogy ennek elhanyagolása fölötté nagy hiányt jelentene a nevelésben. A törvényjavaslat ezirányú intézkedéseinek hiánya indítja arra a MANSz-ban tömörült magyar anyák és leányok nagy táborát, hogy Nagyméltóságodtól kérje, hogy a javaslatban a vallásérköcsi, szellemi és testi neveléshez hasonlóan a leányok családi életre való nevelése is helyet kapjon *minden iskolafajtában*. Csak azáltal valósul meg az a családvédelmi követelmény, amely azt kívánja, hogy az iskola, amely megélhetési forrást nyújt a leányoknak, ugyanakkor őket a családi körből ki ne emelje.

Méltánytalan helyzetbe kerül a javaslat mai formája szerint a dolgozó nők legnagyobb része, akik túlnyomórészt a gazdasági középiskolákban és a leánygimnáziumokban fogják képesítésüket megszerezni. Kenyérkereseti pályájuk mellett nekik minden körülmények között viselni kell a családi élet szépségei mellett annak nehéz kötelességeit is. A tények is azt bizonyítják, hogy



a házasságra lépő dolgozó nőnek fokozottabb mértékben van szüksége a háztartási munkák legcélrészesebb, legolcsóbb és legegyszerűbb ismeretére, továbbá gyermeknevelési és családvédelmi tudásra, hogy az otthonában eltöltött rövid idő alatt családanyai teendőinek megfelelően tudjon eleget tenni. A női nem természete szerint a nők élete harmónikus voltához — még ha nem is mennek férjhez — hozzátartozik a legtöbb háztartási munkában való jártasság szükségessége.

A külföldi államok szakoktatási berendezése is számtalan példával igazolja, hogy az alapos ipari, kereskedelmi vagy mezőgazdasági szakoktatás nem áll ellentétben a leánytanulók családi életre való kiképzésével. A szakoktatás mellett a női szakközépiskolákban magas kultúrájú államokban helyet kapott a háztartási nevelés is. A párisi Tombe Isoire-utcai női iparosképző iskola 300 tanulója közül 140 a felsőruhavarrást, 50 a hímzést tanulta, míg a többi szakra 30—30 jutott. A növendékek ezenkívül csoportokra osztva résztvesznek konyha- és főzőgyakorlaton, tehát nem néveznek szem elől, hogy a foyér ápolása a női nemnek legszűkebb kötelessége. (Dr. Orel Géza: Műhelyi nevelés Páris iskoláiban.)

Az amerikai «Senior High School»-ok pedig a háztartástant ugyancsak páratlan előnyben részesítik. Loczka Alajosnak az Országos Közoktatási Tanács ügyv. igazgatójának az amerikai iskola rendszer vizsgálatáról írt könyvében olvas-

suk (235. oldal): «Különös jelentősége van az amerikai középiskolákban a háztartási oktatásnak. Célja az, hogy a leányok megismerjék a családi élet alapkövetelményeit, az egészséges életmód feltételeit, a táplálkozás, ruházkodás, lakás szempontjából hozzászóljanak háziasszonyi kötelességeikhez, elsősorban a helyes pénzbeosztáshoz és munkavégzéshez. Ezt a nevelést célozzák főleg a középiskolákban berendezett konyhák, kisebb háztartások, melyekben a lányok felváltva végzik a háziasszony feladatait.

A gazdasági középiskoláról szóló törvénytervezet ugyan a 39. §. 2. bekezdésében nem zárja ki a lehetőségét annak, hogy a gazdasági leányiskola különleges nevelési szempontokat megvalósítson.

A családi életre való növevelés megvalósítása azonban egyetemes nemzeti érdek, a családvédelem legbiztosabb eszköze s ennek megfelelően, hazafias meggyőződésünk szerint, a törvényjavaslat *céltűzésében* kell fokozott mértékben kidomordonia a 32. §-ban a következők kiegészítésével: «leánytanulóit ezenkívül a családi életre is előkészítse. E céltűzésnek megfelelően kérjük kiegészíteni a 38. §. 1. bekezdésben a felsorolt tárgyakkal után a következőkkel: «a gazdasági középiskolák leánytanulóit, azoknál a háztartást és a családi életre szükséges minden egyéb ismereteket. Ezek a nagyfontosságú módosítások szükségessé teszik, hogy a 39. §. 2. bekezdésében: «nevelési szempontokhoz» után a «céltűzéshez» szó beiktatását, valamint megváltoztatják a «lehet» szót *«kell»-re*.

Kérjük továbbá, hogy a törvényjavaslat intézkedjék a leánygimnázium növendékeinek háztartási és családi életre előkészítő neveléséről is. Ez nem tekinthető olyan gyakorlati ismereti anyagnak, amely nem illeszthető be a gimnázium szellemi kiképzést adó belső felépítésébe.

Készségesen elismerjük, hogy a gyakorlati életben vannak olyan ismeretek, amelyek ugyan sok nőnek hasznosak lennének, de amelyek nem il-

leszthetők bele a gimnázium tanulmányi rendjébe. Ez azonban nem vonatkoztható a családi életre előkészítő nevelés ismereteire.

A gyakorlati ismeretek közül egy elméleti iskolatípus tanulmányi rendjébe csak azok igényelhetnek befogadást, amelyek egyetemes emberi, illetőleg egyetemes nemzeti jelentőséggel bírnak, ilyen pl. mindkét nembeli ifjúságra nézve a testnevelés, a leányifjúságra vonatkozólag pedig a családi életre való nevelés.

— Az emberi élet természete szerint a családi élet az általános emberi igények közé tartozik s így arra előkészíteni, mind a tanításban, mind a nevelésben minden iskolatípusban feltétlenül szükséges.

Nagyméltóságod korszakalkotó reformjavaslatának indokolása azon a nagyvonalú gondolaton nyugszik, hogy minden iskolatípusnak a teljes ember kiművelésére kell törekednie és nemcsak szakismereteket kell nyújtania, de általános, maradandó szellemi javakat is.

Amennyiben női nevelésről van szó: mi a Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségében tömörülő magyar édesanyák és honleányok teljes meggyőződéssel hirdetjük, hogy az 1000 éves magyar családanyai és háziasszonyi ideál feltétlenül hozzátartozik a minden körülmények között a családért, a családban és a családnak élnitudás alapos ismerete!

A magyar anyák adják a nemzetnek a jövődőt. — Honleányi szívvel kérjük Nagyméltóságodat, hogy tegye lehetővé minden magyar leánynak jó magyar családanyává való kiképzését. A magyar jövő kérdése ez!

Budapest, 1938 március hó 7-én.

Hafazias tisztelettel:

Tormay Gézáné s. k.,
a MANSz országos társ-
elnöke.

Gróf Ráday Geacóné s. k.,
a MANSz országos elnöke.



Ézernyolcszázharmincnyolc március 13-án volt száz éve a borzalmas pest-budai árvíznek, amikor víz alá került a város legnagyobb része. (Pest-budai emlék 1838 március.)

A kun ablakoskalács

Irtta: Dr. csiksomlyói Csiky Jánosné

Kisújszállási szervező utamról sok boldog biztatást hoztam magammal. Biztatást szervező munkám eredményeihez és boldog tudatot, hogy vannak olyan városok, szomorú csónka hazánkban, hol szintizta magyar népet, faji öntudat és teljes megértést, lelkesedést találak.

A nagyszerű közgyűlésen könnyekig meg voltam hatva, mert teljesülni láttam drága alapítónk: melegszívű, nagyszellemű Tormay Cecilénk álmát. 5—600-ra tehető a megjelentek száma. Vegyesen férfiak, nők, ifjak és öregek, gazdaasszonyok, úri hölgyek. Kiváló, református eszeres, Török Imre nyitotta meg az ülést, Isten áldását kérve asszonyi munkánkra. Dorozslai Kálmán érseki tanácsos, plébános mondott szép, meleg záró szavakat, magas piederstálra helyezve a nőt s az asszonyi munkát.

Drága jó Cecile, ha láttad volna. Ha most neked számolhatnék be, mily igaz keresztényi módon nyilvánult meg a felekezeti béke, melyről annyit álmodtál, s mint olottak össze maguktól a válaszfalak, melyek magyart a magyartól elválasztják.

Este 328 terítékes teasztély volt, melynek szép és dús asztalait mind magyar háziasszonyok, magyar gazdaasszonyok terítették meg s látták el pompásnál pompásabb süteményekkel. Mikor aztán a magyar ruhába öltözött szép fiatal Kovács Erzsike átnyújtotta nekem a sütemények remekét, a nemzeti színű szalaggal átfótt ablakoskalácsot és ibolyacsokrot, végtelen boldog, meghatott, felemelő érzés fogott el. Hogy nem járt Tormay Cecile hiába Kisújszálláson, hogy könnyű lábainak nyomai ott maradtak nemcsak a magyar asszonyok lelkében, hanem a férfiakban is, kik a Polgármester úrral az élen oly melegen emlékeztek róla. Mikor az ablakoskalácsot átnyújtotta a fiatal leány, úgy jártam, mint Petőfi a «Füstbe ment terv»-ben, mikor egész úton azon gondolkodott, hogy mit mond majd az édesanyjának, s aztán, «csüggött az ajkán szótlankul».

Én is elgondoltam Kisújszállás felé utazva egy szép kis, formás beszédet, amelyet mondani fogok. Azonban a fonnott kalács ablakain keresztül kirepültek előző gondolataim, s bár nem maradtam szótlankul, de a nemzeti színű szalaggal átkötött és ibolyacsokorral díszített ablakoskalácson keresztül oly ragyogó képek tárultak felém, hogy csak arról tudtam beszélni, amit azon keresztül láttam. Láttam a magyar jövőt, melyet együtt dolgozó, ügyes magyar asszonyi kezek fonnak művészi harmóniába. Láttam sok-sok akaratot, áldozatos munkát, igazi faji öntudatot és összetartást. Kisújszállási kedves kun magyar nép asszonya és férfia, de megfogtatók a szívemet! Mint drága kincset hoztam magammal az ablakoskalácsot s az ibolyacsokrot, — a tavasz hírnökét.



Az díjtatos imában a gondok úgy enyésznek el, mint a frissen hullott hó a napsugárban.

Seepessnyé Bartha Irén

Néhány szó a serdülő ifjúság problémájáról

Be nehéz egyedül hordozni egy zászlót! Égő nap kifakítja színeit, ősi eső elmossa, szélvész foszlányokká tépdési, tél behavazza. Az emberi lélek, az emberi kéz is elfárad, kiejti kezéből a hiába lengetett zászlót. A gondolat szép, röpökdő szárnyait is elemesztii az örökkön őrlo és örökkévaló idő.

Be nehéz egyedül énekelni egy tiszta, égi dalt, magasba ívelő csengő zengéssel, mindig csak egyedül! A torok kiszikkad, a finom hangszálak elernyednek, a dal elmúl.

Talán a kiáltás veri fel a közönyt? A kiáltás éles és szívbemarkoló. En tehát most kiáltok. Kiáltok a drága magyar anyákhoz, a tiszteltre méltó magyar asszonyokhoz. Mentstük meg a serdülő ifjúságot! Mentstük meg az ő lelki és testi életüket!

Az első pillanatban talán kelleltlenül, talán ellenségesen fogadják a kiáltást, mert a kiáltás mindig ijesztő és félelmet ébreszt. De én szeretetből és végtelen aggodalomból kiáltok, mert hártárlan szomorúsággal látom, hogy a serdülő ifjúság egyrésze helytelen utakon jár s mindinkább eltávolodik Istentől. Fájdalmas látomás, lesújtó élmény. A szülők csak azt veszik észre, hogy gyermekük lelkében valami változás mutatkozik. A gyermek izlése, gondolatai, igényei, szándékai lényegesen eltérnek szüleitől s emiatt harc keletkezik a szülő s a gyermek között. Ezt a harcot elsősorban az anya harcolja. Először büntet. Nem használ. Szép szóval, magyarázatokkal, intelmekkel, példákval fordul gyermekéhez. Mindhiába! A leggyakoribb esetekben elveszti uralmát gyermeke fölött, azonban ezt leplezni igyekszik még önmaga előtt is. Közötte s gyermeke között mint választófal meredezik a világ örökös kísértéseivel és csábításaival. Különösen a fővárosban! Már maga az utca is megrontóként szerepel riktóltó és riktóltó plakátjaival, csábos transzparens- és neonfényeivel, a divat őrült fényűzéseivel s a mozikirakatok varázsló képeivel. A felngyitott, hivalkodó élet hullámzik a serdülő gyermek körül, melyben sehohsem láthatja meg Istent. A látszat csalo játéka és képe a könnyű és csillogó élet után való vágyat kelti fel benne. Szórakozások után vágyik és mindent megragad, hogy szórakozhassék. Ha szülei beleegyezésével ezt nem sikerül elérnie, titokban teszi meg. Ekkor valóságos kettős élete kezdődik a serdülőnek. Léleében elfordul szüleitől és egyúttal elfordul Istentől is. A szülők rendszeren csak akkor eszmélnek erre, mikor már valami el nem titkolható keserűség, csalódás vagy még nagyobb szerencsétlenség éri a gyermeket.

Ó, mennyi kiégett lelki, reménytelen, céltalan életű 16—17 éves leánnyal és 20—22 éves fiúval beszéltem én már! Önként, maguk valoltták be, hogy semmiben sem találnak szépséget és örömet és nem hisznek semmiben sem. Magyarságukat sem érzik. Leírhárlatlan részvétet érzek irántuk. Mert ebben az eltévelyedésben nem csupán ők a hibásak, hanem e század: mérgezett levegőjével, bűneivel és nagyképűségeivel, eszeveszett szórakozásaival, fényűzéseivel és vallástalan hitetlenségeivel.

Mindezeket tehát ellensúlyozni kell! Meg kell nekik mutatni az élet igazi arculatát. Föl kell tárni az élet szörnyű nehézségeit, amelyeknek csak a legtisztább harci eszközökkel, az isteni és erkölcsi törvények ismeretével és gyakorlásával és vértetével lehet győzedelmeskedni. Föl kell emelni és minden dologban megmutatni Isten ragyogó képét. Meg kell értetni és láttatni az isteni szeretet egyedül megtartó kegyelmét.

A naponta fölbukkanó borzalmas bűnesetek elszaporodása, a tömeges öngyilkosságok sorozata eszméletlenül mindnyájunkat arra a rendkívüli nagyfotósságú feladatra, mely a serdülők pro-

blémájából reánk hárul. Az egyén, a család, az egyház, a társadalom összefogására van szükség, hogy megmentjük a serdülők jövőendő testi és lelki életét. Mert vulkánok, szédítő szakadékok, vészes örvények fölött járnak ők. Fogjuk meg gyöngéden a kezüket s a szeretet mélységével, a jószág határtalanságával vezessük őket s a valóságos meggyőződés isteni útmutatásával s a szárnvaló hit csodáival teremtsünk nekik új világot. Mindenkinél vállvetve kell harcolni értük, mert a serdülő ifjúság tévta kezében: a magyar jövőendő nyugszik.

Osváth Eszter

L E Á N Y O K N A K

Szociális hivatásunk

Irta: Iván Gizella tanár, a MANSZ Központi Leánykör elnöke

Mi, a ma ifjúsága, a szöges ellentétek világában születünk. Körülöttünk úgyszólván minden: birodalmak, társadalmak, gazdasági rendszerek a bomlás jelét mutatják. A tömegek lázas élni-akarással döngözik azt az épületet, amelyben ők csak a pincelakásokig jutottak. Látvá ezt a nehéz és elkecsereget küzdelmet, vajjon küldünk-e alamizsnát, segítünk-e néha, vigasztaljuk-e őket és tettünk-e valamit azért, hogy a sors mostoha-gyermekkei is az élet naposabb magaslataira kerülhessenek? Tudjuk-e, hogy akiknek a társadalom-ellenes magatartásán megbotránkozunk, akik nem ismerik az Istent s nem érzik a hazai rőghöz való örök odatartozást, várnak bennünket, *sóvírógóják a szeretet melegét*, a testvéreket, barátokat és jó-akarókat.

Nekünk leányoknak is fel kell figyelnünk erre a mindjobban szembetűnő jelenségre. Ne merüljünk el csupán a magunk gondjaiban. Vegyük észre azokat, akiknek kerő keze, eső tekintete felénk fordul. Ne haladjunk el mellettük érzéketlenül, ne fordítsuk el tekintetünket, amikor halljuk, hogy döngözik a falat. A közönyünk és nem-törődömiségünk nem tartóztatja fel embertársaink elkecseregetését. Jöhet idő, hogy majd ijedten, tanácstalanul állunk meg a helyzet fenyegető alakulása előtt; reménykedve, hogy az államhatalom örei talán megvédik békés otthonunkat. Kétség-telen, hogy sokan vannak közöttünk, akik átérzik és megértik a mai helyzet súlyosságát, de valahogyan a tettek mégis elmaradnak. Nem a jóakarat hiányzik náluk, inkább abban a tévhitben élnek, azt gondolják: mit is tehetnék én egymagam, hiszen az én munkám úgyszólván csak egy csepp a tengerben, én úgy sem oldhatom meg ezeket a ropant arányú kérdéseket. Vannak, akik azt mondják, hogy amin a férfi logikája, nagyvonalúsága nem tud eligazodni vagy segíteni, ott a nő is

hiába kísérletezik. Akárhogyan is van, annyi azonban bizonyos, hogy az igazi méltóság világozásában élő nő tudja magát a legmélyebben beleélni a szenvedők, elesettek és gyámoltásra szorulókg vigasztalan helyzetébe. A férfiak lehetnek nagy gondolatok fájlavivői és megvalósítói, de az élet mindennapi kis és nagy gondjaiban a nő hivatott elsősorban arra, hogy a könnyeket letörölje. Felfogja és megérti, hogy hol van szükség enyhelt adó szavakra, gyors segítségre s talán ő éri át a legmélyebb felelősségtudattal, hogy *Istentől rendelt szent kötelesség: a másokon való segítség.*

Ezt az érzést és hivatástudatot kell önmagunkban és környezetünkben éltetnünk, s a női leleményesség meg fogja mutatni mindannyiunknak, hogy miképpen kapcsolódhatunk bele a társadalom bonyolult és bántó életteinek elsimítására irányuló munkába. Azzal tisztában kell lennünk, hogy ilyen nemzeti feladat vállalására és megoldására csak akkor leszünk alkalmasak, ha életfelfogásunkban, keresztény nemzeti gondolatra alapított világnézetünkben rendthetetlenek vagyunk. *Nem sodortatni, de az életet kialakítani vagyunk hivatottak.* Ha a krisztusi szeretet és megbocsátás magaslátán állunk, akkor siker fogja kísérni munkánkat.

Mécs László szerint, ha mindenkit az Édesanya szemével néznének az emberek, csak boldog emberek lennének a világon. Mennyire rászorul a mai különféle válságoktól megtéptázott magyarság az ilyen földöntúli szemekre. Minden nőben, minden leányban ott szunnyad ez a magasrendű képesség, hogy az Édesanya szemével láthat és szívvel érezhet, csak akarnia kell, s akkor kifejetheti a benne rejlő legcsodásabb, legemberibb szociális munkát. A nagy szeretet találekönységével kell minden leányunk megnevesíteni azt a kört, amelyben működik.

Mindannyiunknak el kell indulni a szívjószág birodalmának megismerésére. *Foerster* — svájci pedagógus — szerint ez az a terület, amelyen még sok minden ismeretlen, csak a legszűkebb partvidéken van élet, míg belseje sötét és megműveletlen. Ide jöjjetek tetterős női lelkek, öntudatos magyar leányok! Legyetek egy életmentő expedíció tagjai.

Méretetlen erőt hordoz mindenki szívében, ha kellő időben tudja a szociális szeretet erőit hasznosítani. Biztosan sokszor éreztétek azt a fel-

CIPŐ DIVATOS,
JÓ és OLCÓS,
DOMONKOS-nál
Budapest, VI., Teréz-körút 27. Telefonszám: 115-238.
50 éves cég. Mérték szerint is.

emelő érzést : milyen egyszerű dolog *adni*. Adni szeretetet, megértést, együttérzést, adni önmagunkat. Aki ad, a legfontosásebbet cselekszi s mindennél nagyobb ellenértéket kap viszonzásul : Isten áldott mosolyát, amely embertársai arcáról ragyog reá.

Kétségtelen, hogy a szociális területen való eredményes működéshez meg kell tanulnunk az emberekkel való bánásmód művészetét is. Ha megtanulunk énekelni, hegedülni, zongorázni, hogy másnak örömet szerezhesünk, akkor nem hiábavaló a lelkekre való ráhatás titkait is elsajátítani. Erre igen nagy szükség van, sokszor lehetetlen határos feladatok az anyagi eszközök hiánya miatt csak a vigasztaló szavak csodálatos varázsával nyerhetnek egyelőre «lelki érzelmű» megoldást. Ilyen módon hozzáférhetünk minden szenvedő ember szívéhez és az idők folyamán egy arányaiban egyre növekvő gyógyító, megújító és társadalommemesítő munkát végzünk, amelyet az anyagi erőforrások és a gazdasági helyzet kedvezőbb periódusaiban reális formában is diadalra vihetünk.

Mivel az ilyen cselekedetek és megmozdulások sokszor nagy hullámokat vetnek s túlnőnek az ország határain is, munkánk kihatásai tehát felmérhetetlenek ; mint ahogy az lett *Tormay Cecile* kezdeményezése is, *akinek a keresztény és nemzeti megújódást hirdető gondolata ma vezérgondolatává lett az egész újjászületni vágyó Európának*. Ahogy az egyén nem élhet elszigetelten, egy ország, egy nemzet sem folytathat magába zárt, elkülönített életet. Amikor tehát családjunk, népiünk és nemzetünk jobb sorsát akarjuk hitünk és szeretetünk tiszta fanatizmusával kiküzdeni, akkor az egész világot átfogó látomás vezet bennünket, amelyet *Apponyi Albert gróf* fejezett ki a legvilágosabban, amikor azt mondta : hogy «erős, boldog Nagy-Magyarországot akarunk a nemes szellemiségében rekonstruálni új Európában».

Híreink

A MANSZ Központi Leányköre folyó hó 8-án tartotta szokásos keddi összejövetelét. Az összejövetelek hivatalos programja szerint 5—6 óráig a Leánykör tagjai német társalgást folytattak *Macskássy Valéria* tanárnő vezetésével abból a célból, hogy az Eucharisztikus Kongresszusra idegenvezetői gyakorlatuk legyen. Az ülésen megjelent *Tormay Gézáne* országos társelnök, a Leánykör lelkes, melegsívű pártfogója és *Tormay Cécil* Bujdosó könyvéből felolvasott egy fejezetet. A hallgatók áhítatos meghatottságát *Iván Gizella* elnök öntötte szavakba és hálás szívvel köszönte meg a mélyeséges átérzéssel tartott felolvasást. Egyben ismételten hangot adott a MANSZ ifjúság egyik legszebb célkitűzésének : törhetetlen akaratával tovább vinni *Tormay Cecile* megkezdett nemzetépítő munkáját és megvalósítani eszméit. *Tormay Gézáne* távozásakor szeretettel jelentette

Tormay Cecile

most megjelent gyűjteményes kiadása, a «Magyar Asszony» kiadóhivatala útján is megrendelhető. Részletfizetésre is. A tizenkét kötet, mely a világhírű írónő összes műveit tartalmazza, 66 pengőért rendelhető meg. Kézpénzért, vagy havi 3 pengő részletre.



Minden mosáshoz . Különösen gyapju alsóruhának a Persil való : Aki egyszer megpróbálja, soha mást nem használ. Kérje a „Gyapju alsóruha” bérlőlapot !

A használati utasítás betartása fokozza az eredményt!

ki, hogy a Leánykör ülésein mindig örömmel vesz részt és az ifjúság munkáját továbbra is megértéssel támogatja. *Iván Gizella* kérésére *Badacsonyi Mária* főtktár ismertette a MANSZ nagyhatalmú memorandumát, amit a középiskolák reformjával kapcsolatban terjesztettek a közoktatásügyi miniszter elé. Kifejtette azokat a fontos okokat, amelyek szükségessé tették a MANSZ feliratát. Felolvasa és magyarázatokkal kísérte a memorandum szövegét, amelyet lapunk más helyén teljes egészében közlünk. Örömmel jelentette, hogy a sajtóban is nagy visszhangra talált és — *Tormay Gézáne* országos társelnök közlése szerint — illetékes helyi biztató ígéret hangzott el. *Iván Gizella* megköszönte az előadónak kimerítő és alapos tájékoztatását és kérte a jelenlévők hozzászólását. *Mattyasovszky Kornélia* az akció kiszélesítését és a köztudatba való átvitelét ajánlotta. Majd az Elnök ismertette a Leánykör legközelebbi programjait, végül *Kurzenreiter Mária* és *Tóth Ilona* az elmúlt hét színház és film eseményeit ismertették. A Központi Leánykör legközelebbi összejövetele március 22-én d. u. 5—8 óra között lesz. A március 15-i ünnepség délután 1/25 órakor kezdődik.

SZÍNHÁZ, MOZI

A *Nemzeti Színház* ujonsága Peju Javorov bolgár író drámája, a *Zivatar*. A szerző a század elején egyike volt a bolgár irodalom legjelentősebb alakjainak. A *Zivatar* megíráság meglehetősen nyugtalan életet élt, azután hamarosan megházasodott. Akkor már neves író volt, a drámáját nagy sikerrel mutatta be a szófiai nemzeti színház. Élete folyása később ugyancsak tragikusra fordult. Szép fiatal felesége, akivel nagyon szerették egymást, öngyilkos lett, mire Javorov is fegyvert fogott magára. Az asszony meghalt, ő nem, azonban megvakult. Így vakon tengette az életét még egy ideig és mivel hazájának közvéleménye ellene fordult, neki róván fel a felesége halálát, a mélyen suttont ember nem tudott többé felemelkedni. Újra megkísérelte az öngyilkosságot és ezúttal sikerrel. Alig harminchétesen korában halt meg. Drámája, a *Zivatar* mély drámai érzekre és Ibsen hatására vall. Házassági tragédia. A férj huszonhárom év múlva megtudja, hogy a fia nem az ő szerelmének gyümölcse. Jóbarátja, az ezredes, akit politikailag üldözött korában a házába fogadott, felhasználja a felesége hirtelen fellángolását és meglopja őt. A bűnös viszonynak következménye a fia. Amikor a férj megtudja a rettenetes valót, nem akarja elhinni, görcsösen védekezik az igazság ellen. El akarja hitetni önmagával és a környezettel is, hogy az egész csak képzelődés. Ráveszi az ezredest, hogy tagadja meg a gyermekét. A gyermek az övé, aki huszonhárom év óta szereti és neveli. Az ezredes megteszi, amit kíván tőle és most úgy tűnik fel a dolog, hogy minden csak az idegileg megbizhatatlan asszony agyrémé. Mindenki elfogadja ezt a fordulatot, csak épp a férj nem, pedig ő rendezte el a történeteket. Az utolsó jelenetben revolvert vesz elő és kimeredt szemmel bámulja. Vége a darabnak. A szerző nem intézi el a legvégsőt. És ez a dráma alapvető hibája. Nincs megoldás, akkor pedig miért történt, ami megtörtént? Lehet, hogy a fordítás, vagy az átdolgozás rovására írta az a befeczegetés, pedig kár, mert a dráma kitűnően van felépítve. A szerző a tragédia leg-

isztább forrásából merített. Az előadás részben jó, részben elég gyenge. *Csontos Gyula* főleg a második felvonásban szolgált hibátlan alakítással. *Tasnády Ilona* megindító a vétkes asszony szerepében. *Nagy Adorján* felfogásával nem értünk egyet, *Apáthy Imre* sem elégtét ki. *Eszenyi Olga* kedves, azonban jelentéktelen volt.

A *Nemzeti Színház* két feljuttatása közül *Szigeti József Rang* és *Mód* című darabja nagyon tetszett. A régi darab nem avult el, alakjai elevenek, drámai magja, párbeszédei idgállóak. Az előadás is kiváló. *Bartos Gyula* és *Vizvári Marika* a főszerepekben átértett, finoman kidolgozott, mélyen emberi játékkal nagy sikert arattak. *Somogyi Erzs* művészzel formálta meg a szerepét. *Pethő Attila*, *Kürthy György*, *Pataki Jenő*, *Apáthy Imre*, *Pethes Sándor*, *Maklári Zoltán* és a többiek minden elismerésre érdemesek. Már a másik feljuttatás, *Dumas A nők barátja* című vígjátéka nem sikerült. *Aszlányi Károly* lefordította a darabot és úgy átdolgozta, hogy a szerző sose ismerne rá a saját szerzeményére. A nem helyeselhető és jogtalan eljárás tönkretette az eredeti darab ragyogó szellemességét, elikkasztotta a könnyed eleganciával felépített párbeszédet és amivé alakult, az inkább *Aszlányi* és nem *Dumas*. Miért gondolta a Nemzeti Színház, hogy a mai közönség nem fogja élvezni a francia szerző színparkázó elméletét? Sőt, sőt, alig vártuk, annál inkább, mert mai írónkban a szellemesség meglehetősen hiányzik. Az átfomált darabot kitűnő előadásban adják, ám a felfogás a színesek részéről nem egységes. A palma *Uray Ivadár*é. Ő a nők barátja, könnyed, kedves, rokonszenves. Mintha neki írták volna a szerepet. *Makai Margit*, *Lehotay Árpád*, *Timár József*, *Gózon Gyula*, *Berki Lili*, *Pethes Sándor* kitűnő együttesből kír *Szőrényi Éva*. A szerep nem neki való, játéka csiszolatlan volt.

A *Vígyszínház* új darabját *Hunyady Sándor* írta, címe *Bors István*. Ez a *Bors István* egyszerű kocsislegény, aki egyszerre belecsoppan a nagybirtokba. Anyja pusztai cselédleány volt, apja a földbirtokos úr, aki törvénytelen fiára hagyja a vagyonát. A darab azt mondja el nagyon ügyesen, izesen, magyárosan, hogy miként illeszkedik bele az egykori kocsis a megváltozott helyzetbe. A szerző pompás, remekbe faragott alakokat vonultat fel, mondanivalóját mindig lélektanilag motiválja. Akár úr, akár paraszt a figurája, mind él, mind jellegzetes. Egy hibája van a darabnak. Mint egész, részreke hullik, szétesik, mert a szerző legalább három darabra való anyagot sűrített össze. Részleteiben, jeleneteiben azonban kitűnő, egy-egy részlete önmagában is egész. *Hunyady József* író, képelete friss, nyelve gyönyörűen magyar. A darabján persze sokat lendít az elsőrangú szereposztás. *Páger* a címszerepben az emberábrázolás egyik legszebb példájával szolgált. *Somlay Artúr*, *Ligeti Juliska*, *Bihary József*, *Ólvedy Zsófi*, *Szombathelyi Blanka*, *Komár Júlia* játéka jobb már nem is lehet. Azonban az itt fel nem soroltak is kifogástalan kiegészítői az együttesnek.

A *Pesti Színház* ujonságának szerzője *Alfred*

KAPOSSY JÓZSEF

MŰBŐTORASZTALOS

ANTIK BŰTOROK
RESTAURÁLÁSA

Fehér és színes bútorok
rendelés szerint.

Budapest, V., Nádor-u. 20.

Telefonszám: 119-181.

Gehri, a darab címe *Hatodik emelet*. A montmartrei bérház hatodik emeletének lakóiról szól a mese. Ezek az egyszerű kis emberek a szívük mélyén mind derék, jóra való, kedves lelkek, sőt van közöttük olyan gavallér is, amilyen csak a romantikus regényekben szokott szerepelni. A francia szerző érzelmes, humoros, ám minden ízében reális képet fest a hatodik emelet alakjairól. Derűsen szomorú-készszerű történet keretében csupa jellegzetes kismebert vonultat fel, csupa egyéniséget szerepeltet. Legfőbb ereje a részletrajz, a tőlünk merőben más világ életének hiú és biztos ábrázolása. A való élet derűs és szomorú jelenetei váltakoznak benne egymással, a többféle szín mesterialen keveredik a felviláoló képeknek. Az előadás pompás. *Rózsahegy* Kálmán, *Tolnay* Klári, *Gombaszögi* Ella, *Ajtay* Andor, *Keleti* László, *Medgyaszay* Vilma, de a többiek is remekelnek.

A *Bélvárosi Színház* Aszlányi Károly *Amerikai komédia* című darabját adta elő. Meséje arról szól, hogy a hajózási vállalat szép, fiatal főnökjéjét az egyik alkalmazott megcsókolja, mire kidobják az állásából. Igen ám, csak hogy a vállalat ingyen európai utazást és több ezer dolláros jutalmat ígért a tizezredik utasának. A főnök nő fukar és szeretné megtakarítani ezt a kiadást, mire a kidobott alkalmazott ötszáz dollárért elvállalja a tizezredik utas szerepét. Ebből három felvonásra való ékelen kavarodás támad és a jóhumorú Aszlányi érdeme, hogy a lendület végéig megmarad. Nevetni sokat lehet, a jövedvő néző több elémzéssel viseltetik a darab egyenmely hibája iránt. Az előadás is eleven. *Mezey* Mária, *Latabár* Kálmán, *Rátkai* Márton, *Soltész* Annie vitték sikerre a komédiát. — *Ugyancsak a Bélvárosi Színház* újította fel *Louis Verneuil* egyik régebbi darabját, *Duó* címmel. Csak két szereplője van, a férfi és az asszony, egy házaspár. Tárnya az örök emberi indulat, a féltékenység, amely gyilkossággá viszi a férjét. A darab mesteri technikával van felépítve, ezért sosem válik unalmassá. A két szereplő, *Beregi* Oszkár és *Makai* Margit tudásuk és művészetük legjavával formálták meg a házaspárt.

A sok új film között van néhány, amelyet igazán érdemes megnézni. A *Néparpari nász* érdekes és nagyon izgalmas francia film, Orosz földön játszódik. Dramátságban gazdag, megrázó történet, a drámák világában gazdag, lenyűgöző és elhitehető. *Gaby Morlay* és *Victor Francen* a főszereplő. — *Jaques Deval* *Tovarisz* című vígjátéka évekkal ezelőtt nálunk is műsoron volt. Most amerikai filmváltozatban láttuk. Elsőrangú. Játék, színészek, rendezés kifogástalan. Persze, a film él a lehetőségekkel, ezért a darab tálalása a vázlaton gazdagabb, mint a színpadon volt. *Claudette Colbert* és *Charles Boyer* mellett egész csomó jobb-nál jobb színészek jeleskedik benne. — Jó magyar film a *Magdát kicsapják*. Meséje épkezláb és jól is játszák. A mulatságos vígjáték sok hangos kacaját fakaszt. *Páger*, *Góth* és *Tolnay* Klári kitűnőek, de a többi szereplő ellen sincs kifogás. — Szép és felemelő *Az örök titok* című film, amely az eucharisztikus kongresszusra készült. Spielmann regényéből való a tárnya és a fensége úgy megfog, hogy elfelejtjük az apróbb hiányokat. *Lehotay*, *Harsányi*, *Toronyi* és *Fedák* Sári játszóak a főszerepeket. *Dr. Cavallier József*né



Szeretne nyerni?

Akkor siessen osztálysorsjegyet venni vagy rendelni az itt közölt és

csak nálam kapható szerencse-sorsjegyekből.

Szenzációs nyeresé esélyek! Pontos, figyelmes és diszkrét elintézetést biztosítok.

ORDÓDY BÉLA DR.

magyar kir. osztálysorsjegyték főarústitó Budapest, **VI., Teréz-körút 7. Tel.: 122-932.**

40739	83973	83966	83957	684
82184	74148	74135	74127	82197
60986	60980	59336	56646	60999
43528	40740	31066	24117	56627
14785	14869	9006	1402	23735
40732	83971	83963	83956	681
82183	74147	74134	74126	82195
60985	60978	59327	71850	60993
40749	40740	31060	56645	52021
15783	14857	9005	24114	23734
41069	83970	83962	694	679
82181	74146	74133	83955	82191
60983	60976	56649	71846	60992
40747	39649	31056	56641	43546
15781	14855	1419	24101	23731
23728	83969	83961	690	82188
82180	74140	74132	83952	60991
60981	59347	56648	71842	43536
40746	49632	31053	56635	23731
14873	9022	1411	23748	15793
83974	83967	83958	685	82187
82177	74139	74128	82200	43534
60979	59341	56647	71835	23727
40745	38290	31052	56634	15797
14870	9018	1407	23743	

Az I. osztályú sorsjegyek hivatalos ára:

Nyolcad	Negyed	Fél	Egész
3 1/2 pengő	7 pengő	14 pengő	28 pengő

A húzások április 9-én kezdődnek, de a rendeléseket kérem minél előbb, hogy a kívánásoknak eleget tehessek. Figyelem! Van idő, legkésőbb a húzás előtt.



M.

RENDELŐ-LAP.

Ezennel megrendelem a 40. Magyar Kir. osztálysorsjegyték I. osztályára:

1/8 sorsjegyet	3 1/2 P
1/4 sorsjegyet	7. - e
1/2 sorsjegyet	14. - e
1 sorsjegyet	28. - e

A vételárat pengőt postautalványon vagy a küldendő postabefizetési-lapon fogom küldeni!

Név

Foglalkozás

Lakhely

U. p. vagy utca

A cigándi MANSz kiállítása

A cigándi háromhónapos gazdasági tanfolyam záróvizsgájával kapcsolatosan a MANSz cigándi csoportja 1938 február hó 20-án nagyszabású Háziosztás, Népviseleti és Ősi Paraszt Lakberendezési Kiállítást rendezett Cigándon.

Erre az alkalomra előkerültek a ládafiából a csaknem 100 éves remekbékészült abroszok, vöfély-, nyvoszolyó- és komakendők, nehézselyem-vállkendők, ingvállak, rakott ezslai szoknyák s minden egyéb olyan női holmik, amelyek a 100 év előtti szép cigándi menyecskét és leányt a bodrogközi szombékok királynőjévé tették s az egykori nádas-rengetegekben bibic- és vadkacsatorjás után kutató, csikászó legények szívét vasár- és ünnepnapokon megremegették.

A sötét lomtakából napvilágra jöttek az ősök lakásainak berendezési tárgyai: a rózsás, tulipános karosládák, komótok, tányér és kanalas polkok. No meg a sok szép s javarészben kézzel festett mázas cseréptányérok és asztali-tálak, amelyekről egykoron olyan jólesett a ciberelevés, csikós-káposzta, ótott kása, bibic-, vadkaca- és vadlibatortából készült finom «rátotta»...

A kiállítás anyaga két iskolatermet töltött be s nagyon sok nézője volt!

Eljöttek a Bodrogköz tőzgyökeres mágnesai is: ifjú gróf Mailáth József és neje. Megtekintették a kiállítást: báró Láng Boldizsár, a bodrogközi járás országgyűlési képviselője; Bornemiza Miklós, Zemplén vármegye alispánja, aki a gazdasági vizsgán a m. kir. földművelésügyi miniszter képviselőtében, mint vizsgabiztos vett részt; Janka Károly m. kir. kormányfőtanácsos; Radácsy György ricei főszolgabíró és neje; Keresztes Lajosné budahomoki intéző neje; dr. Görcs Sándor ricei m. kir. járási állatorvos és neje; Engelberth Rezső vármegyei gazdasági titkár; Sáfrán Ernő vármegyei gazdasági felügyelő; Dessewffy István járási gazdasági felügyelő, a gazdasági tanfolyam vezetője; Bába Károly nyug. százados; dr. Csernyus ricei orvos; dr. Lehel, a ricei Tüdőbeteg gondozó vezetőorvosa; Kunditz Lajos, a bodrogközi gróf Mailáth-uradalomk számtartója; Zigányi László, a zemplénagárdi gróf Sennyey-uradalom intézője; Hegedűs István, az erzsébetnyai báró Ivánka-uradalom intézője; Farkas Elek ricei postatiszt. A zemplénmegyei sajtó a sátoraljújhelyi «Zemplén» hetilap képviselte.

Műsoros est a hódmezővásárhelyi MANSz-ban

A MANSz hódmezővásárhelyi csoportja a Vitézi Szék tagjaival az idén is megrendezte fényes «Magyar Est»-jét. A rendezőség a játékoncél mellett a magyaros jelleg kidomborítását tartotta szemelőtt most is. A közönség méltányolta a rendezőség közmert buzgótságát, mert olyan nagy számmal jelent meg az esten, amilyenre mostanában nem volt példa városunkban. A gyönyörűen díszített teremben a város előkelősége

mellett képviselve volt a társadalom minden rétege. A hölgyek színpompás iltözéke a komoly vitézi ruhákkal keveredve festői képet nyújtott. Örömmel állapítottuk meg, hogy a magyaros estélyi ruhák kezdenek tért hódítani asszonyaink körében.

A műsort a rendezőség a legnagyobb gonddal állította össze. Megnyitó beszédet dr. Soós István nyug. polgármester, a MANSz igazgatója mondott. Rövidre szabott beszédét olyan tömör és szellemes formába öntötte, hogy a hallgatóságot egészen magával ragadta.

Énekelte mándi Mándy Margit hangverseny-énekesnő, zongorán kísérte Ujlalussy József. Műsorán Liszt, Igyártó, Kodály és Csiky J. szerzeményeit énekelte finom átéléssel és művészi előadással.

Pohomány Erzsébet irredenta költeményeket szavalt: fiatalosságának bája és lelkesedése csendült a rímekben. Kálmán Etelka a m. kir. Operaház táncművésznője «Rózsalovags kerengőjére és Liszt II. Rapszodiájára táncolt olyan művészi tökéletességgel, hogy a közönség alig tudott betelni a gyönyörködtető látvánnyal. Zongorán Iszlay Magda kísérte.

Végül a MANSz Leánykör tagjai fiatal emberekkel nyitópalotást táncoltak. Ezzel a mulatság kezdetét vette s a késő hajnali óráig a legjobb hangulatban tartott. Nem mulasztathuk el megemlíteni, hogy az est fényes sikere a MANSz-asszonyok és vitézek munkája mellett főként vitéz dr. Kozma György kir. közigazgató, kormányfőtanácsosnak köszönhető, aki fáradságot és áldozatot nem kímélve vezette a rendezés és előadást és körültekintést igénylő feladatát.

A Kisújszállás és Vidéke vezető cikke a helyi csoport munkájáról

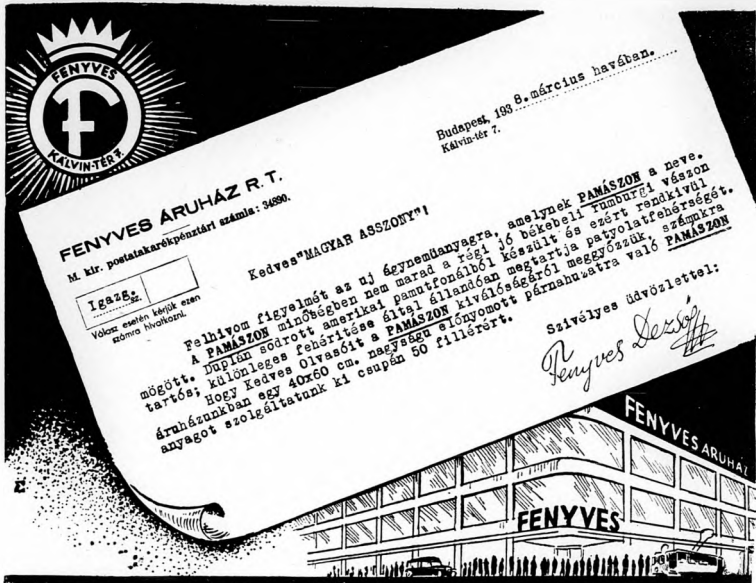
A Kisújszállás és Vidéke vezető cikkben foglalkozik a MANSz helyi csoportjának munkájával. Az értékes, szép cikket kivonatolunk közülük:

A városkés díszteremben tartotta a Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének helyi csoportja alakuló közgyűlést. Ez alkalomra csik-somlyói dr. Csiky Jánosné úrnő, az országos alelnökönő jött ki hozzánk és részesített bennünket fenkölt szellemének szípzokázó gazdságával, lelki gyönyörűségben.

A gyűléstermet színg megtöltötte lelkes asszonyaink tömege. Elmondhatjuk, hogy több várakozást és bizó reménykedést régen váltott ki társadalmi megmozdulás, mint a dr. Simon Antalné úrnőé és bátran lehet mondani azt is, hogy ebben a nagy, mindent átfogó tömörülésben lassanként városunk egész női tábora, társadalmi és vallásbeli különbség nélkül hárí ilt egymással.

Végtelen örömmel, bizó reménységgel s a hívő hitével gyönyörködtünk ebben a lelkes, hatalmas asszonygárdában és melegen óhajtjuk erőpróbájának az egész vonalon való gazdag sikerét.

Ott leszünk szerettel, féltő aggdással támogatjuk, segítjük minden közös cél megvaló-



sulását, hiszen árva, sorsildózott nemzetünk erősítéséről, elgázolt fajtánk elkönfiskált jogainak visszaszerzéséről, a gyöngye támogatásáról, az erőltet erősítéséről, az árva könnyeinek letöréséről van s lesz itt szó, mely célok elérésében, a meleg szív mellett, bizonyára szükség lesz a férfi karjainak erejére is.

Dr. Simon Antalné és dr. Borbély András lelkes ügybuzgalma folytán, a város vezetőségének támogatása mellett mult délután 5 óra-
kor megtartott a helyi MANSZ alakuló közgyűlése. Az érdeklődők nagy számmal jelentek meg és teljesen megtöltötték a városháza nagy dísztermét. Megnyitó beszédet Török Imre tb. esperes-lelkész mondott. Üdvözölte a megjelent országos MANSZ alelnökét, csiksomlyói dr. Csiky Jánosné. Majd MANSZ a országos alelnöke, csiksomlyói Csiky Jánosné ismertette a MANSZ újjáalakulásának előzményeit, a kapcsolat felvételét az országos központtal, amelyben dr. Borbély András fejtett ki teljes elismerést érdemlő tevékenységét. Ismertette a MANSZ nagy és fontos misszióját. Nagy hatással mutatott rá a magyar asszonyok történelmi elhivatottságára. Az érekenyben gazdag magyar asszony nemes lélekkel, művészi kezekkel valósággal irányítója, formálója a magyar életnek, gondoskodása ad színt, tartalmat az életnek és nemes példája önfeláldozó hősiessége ösztönző erővel mutat irányt az élet küzdelmeiben. Ezeknek az erőknél szer-

vezése, tömörítése nagy nemzeti célok szolgálatára nemcsak kívánatos, de elmullozhetetlen. Ezért hív minden nemesen gondolkozó, hazája jövőjét szívén viselő magyar asszonyt a MANSZ táborába. Dr. Tóth Kálmán rg. tanár szónoki lendületű üdvözlő beszédében köszöni meg csiksomlyói dr. Csiky Jánosné MANSZ országos alelnök fáradozásait, amit a kisujszállási helyi csoport megalakítása érdekében vállalt. Tolmácsolja a kisujszállási csoport tagjainak háláját őszinte együttérzéssel.

Dr. Borbély András rg. tanár felhívja a közgyűlést az elnöki tisztség betöltésére. Az előkészítő bizottság nevében javasolja, hogy a MANSZ helyi csoport elnöki tisztségére válassza meg dr. Simon Antalné, akit vonzó, nemes egyénisége, hazafias magyar lelkülete, igazi elhivatottsága predestinál az elnöki tisztségre. Dr. Simon Antalné egyhangú lelkesedéssel választja elnökévé a közgyűlést.

Dr. Simon Antalné MANSZ elnök magas szárnyalású elnöki széfkoglalójában ismertette a helyi MANSZ programját és szeretettel hívja munkába városunk asszonyait, akik nemes célért lelkesedni, dolgozni s áldozatot hozni tudnak.

Dr. Borbély András gimnáziumi tanárt a közgyűlés egyhangúlag titkárává választja. Mélyhatású beszédében mutat rá a titkár azokra a sürgősen megvalósítandó kulturális és szociális feladatokra, amelyeknek teljesítését és szolgálatát a MANSZ is programjának vallja, amelyeknek mellőzése és elhanyagolása a legértékesebb magyar

néprétegek elvesztését és kitagadását jelentené a nemzet közösségéből s az új mutatózó bajok orvoslása nélkül nem szerepelhet a magyar a történelmi rendeltetésű nemzetek versenyében.

Közzgyűlés megválasztja titkárrá dr. Tóth Kálmán gimnáziumi tanárt; az igazgatói tisztiséget id. Torockyay Lajosnál tölti be. Pénztárossá Nagy Ferencet, jegyzővé Sávai Jánost választja meg.

Dr. Simon Antalné elnök közli, hogy a helyi MANSz programja érdekében a közel jövőben tartandó gyűlésen egyelőre négy szakcsoportot szervez kebelében: kulturális, szociális, ifjúsági és kézimunka csoportot. Kéri a tagokat, hogy a csoportok megszervezésére vonatkozó indítványokkal, javaslataikkal támogassák ezek megszervezését.

Doroszlai Kálmán érseki tanácsos-plébános záró beszédével és a Himnusz elénekülésével a közzgyűlés befejeztét nyert.

Este fél 9 órai kezdettel ismerkedő tea-estent jelentek meg szép számmal az újjáalakult MANSz tagjai a Gazdasági Egyesület helyiségeiben. Ez az estély kellemes közvetlenségű, mely megerősítette a tagok együttérzését és minden ízében magyaros jellegű műsorral kellemes szórakozást nyújtott. Csörégh László rg. tanár vezetésével gazdalfajkából alakult szavalókórus szerepelt úgy a rendezés, mint az előadás kitűnőségét tanúsítva. Andorkó László rg. VII. o. tanuló cigányzenekar kíséretében melodrámatk adott elő. A zenekart Józsa György vezette ismert művészetével; kifejezően hegedűjével, amennyi szépség van abban a négy húrban... Majd a gazdalanok és ifjak szépsikerű egyfelvonásos előadása következett. A műsort szavalókórus szereplése zárta be.

Kiemelkedő mozzanata volt e tea-estnek dr. csik-somlyói Csiky Jánosné MANSz országos elnökő nagy tetszéssel fogadott beszéde, amely után Kovács Erzsike felköszöntötte országos alelnököt és a kunsági sütemények remekét, nemzeti színű szalaggal átfont ablakoskalácsot és ibolyacsokrot nyújtott át a helyi csoport hálijának kifejezésekképpen.

Bucsay László ref. lelkész köszöntötte az újjáalakult MANSz-ot és Isten gazdag áldását kívánta nemes szándékú munkálkodására.

A teázást tánc követte, magyartánc: csárdás, amelynek már a látása is öröm volt!...

A magyartánc kultuszában az országos alelnökő is szép példát adott: megmutatta, hogyan lehet igazán, lélekkel járni a csárdást...

Nagyléta tovább halad a megkezdett úton

A nagylétei MANSz működéséről egy ízben már dicsőrethetlememlegeltünk, a most még nem is egészen két éves Szövetség további jelentős fejlődéséről számolhatunk be. Legutóbbi megemlékezésünk óta a nagylétei MANSz egy tea-estélyt, egy fogylalt-délutánt, egy tombola-estélyt és január 22-én egy műsoros-estélyt rendezett. Valamennyit teljes érklési és anyagi sikerrel. Külön meg kell emlékeznünk a január 22-i műsoros estélyről, mert ennek rendezői és szereplői teljesen a nagylétei MANSz fiatal leánycsoportjának tagjai voltak. A leánycsoport fél éve alakult meg dr. Bodor Pálné vezetése alatt és e rövid idő

alatt egy háziipari és iparművészeti tanfolyamot, ennek befejeztével nagyszerű kiállítást rendezett, ennekart alakított, műkedvelő gárdát szervezett, jelenleg pedig a szövőtanfolyam tanulói soraióbb kerülnek ki. A nagylétei MANSz szociális működése is tovább halad a megkezdett úton és működésének első évéhez hasonlóan a második évben is époly jelentős elemliszter- és ruha-segélyeket adott már eddig is. Boldog bizakodással nézünk a dr. Nadányi Péterné elnökő vezetése alatt működő nagylétei MANSz további fejlődése és működése elé és a nagylétei MANSz második estertendéjének végeztével az elért eredményeket ismertetni fogjuk.

MANSz-tea Rákosfalván

Február 14-én mindenkinek emlékeztetes szép tea-délutánt rendezett Halas-utcai helyiségeiben nagy és előkelő közzgyűlés rendeztével a Rákosfalvi MANSz-csoport.

Az estély fényét emelte Tormay Gézáné orsz. társelnök őmagyméltóságának személyes részvétele.

A helyi csoport elnöke, Loksay Jenőnének meleghangú, szívből jövő üdvözlőbeszéde után Tormay Gézáné magasróptú, de közvetlen és izzó hazafias érzéstől átfűtött szavaival bilincselte le a nagyszámú hallgatóságot, majd Bakó Lászlóné szebbnél-szobk hazafias tárgyú szavalaiban gyönyörködtek az egybegyűlték, végül a tea befejeztével tánc következett, ami a legemlekedettebb hangulatban tartott egészen az éjjeli órákig.

Nagy kitüntetés érte a helybeli Paula-szűlőothont is. Tea előtt őmagyméltósága Tormay Gézáné a körházat megnézte, a látottak felett nagy tetszésének adott kifejeztét:

Siófok

A siófoki MANSz 1938 január 6-án tartotta rendez évi közzgyűlését. Beszámolójuk élénk bizonyossága annak, hogy az elműlt év folyamán milyen értékes nemzetvédelmi munkát végeztet a most lelépő tisztikar. Kiemelkedő az a hazaszeretettől áthatott karitatív munka, amelyet a szervezett Karácsonykor végeztet; amikor is 72 családot élelmiszerral, 15 családot fűtőanyaggal, 7 személyt pénzzsegéllyel láttak el. Három ízben segítettek szűlőanyákat a kétszer felszerelt vandorkocsárral. E szép eredmény elérésé céljából 13 teadélutánt, 1 táncos teát, 1 mozi előadást, 1 színházi előadást rendeztek.

Március 15-i hazafias ünnepélyen testületileg vett részt a szervezet, Hősök napján pedig koszorút helyeztet a Hősök sírjára.

A közzgyűlés köszönetét fejezte ki a lelépő elnöknek Weisz Lászlónéknak, a szinten lelépő titkárnak Kukurely Györgynének és a tisztikar valamennyi tagjának áldozatos munkájukért; továbbá megejtették az új tisztikar megválasztását. A tisztújító közzgyűlés a következő 3 évre elnöké Kukurely Györgynét, titkárrá Detky Lászlónét, pénztárossá Bokor Gézáné, elemőrré Kardos Jenőné, jegyzővé pedig Zsembery Gyulánét választották meg.

Szatmárökörítói csoportunk munkája

Egy lelkesült csoport új megalakulásáról tehető jelentést a testvér-csoportoknak. Ennek a kis MANSZ-szervezetnek összeállása, egymás kezét megfogása sok tanulságot rejt magában.

Szatmárökörítón már eddig is volt gyermekvédelem. Kaptunk kedves leveleket, amiben a központot a gyermekek fejlődéséről, egészségéről tájékoztatták. De a község földbirtokosai, lelkésze, tanítója, nem elégedett meg ennyivel. Nekik nagyobb terveik vannak. Meg akarták alakítani a Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségét. Németh Jenőné összehívta az első gyűlést, csakis ő tehetett ezt, akit aztán meg is választottak elnököknek, hiszen az erre való rátermettségét, régóta megmutatta, mert nemcsak földbirtokosnő ő a községben, hanem a falunak anyai szeretettel gondozója volt mindig.

«Nem leszünk ott többen, mint hárman», igyekeztek őt lebeszélni. «Akkor is megtartjuk a gyűlést» felelte. És voltak harmincan, leg-többnyire földműves, gazdaasszonyok. Nem nagyon tudták az asszonyok, mire jó ez a csoportosulás — hiszen meg voltak ők eddig is MANSZ nélkül — de ha az ő «emlétságo»sok» úgy akarja, ő tudja legjobban, mi mire jó.

De nem elég a harminc asszony, az egész község részvétele kell, össze kell hozni egy előadásához, egy teadélutánra a falu apraja-nagyját. «Nem lesz ott senki! fizetni is kell, teához valót is kell küldeni, ugyan ki vállalja ezt Szatmárökörítón?» «Meg aztán idő sincs. Pár nap alatt tanuljanak be szandarabot?»

Bár az elnöknek rendületlen hite volt az ő faluja fiatalságában, de mégis mikor elkövetkezett a vasárnap és meglátta a nagy hideg kultúrtermet és üres színpadot, elszorult a szíve. Mert ha jól sikerül az első lépés, ez a megindulás, minden meg van nyerve; ha nem sikerül, soha nem lesz itt MANSZ! És vége a sok hasznos kultúr- és háziipartervnek, amit már oly szépen kiszínezett.

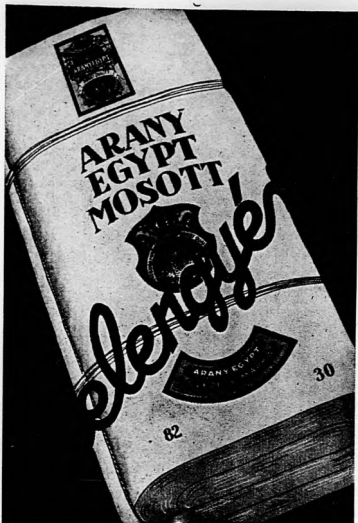
De a kijelölt időre jöttek és jöttek a meghívottak, 100-ra számítottak és 200-an voltak. Hogy öt nap alatt betanították a község fiatalságát, bámulatos teljesítménye lett Csepke Béla lelkész Beregszászy Gyula tanító és Szalaci József segédlelkész uraknak.

De talán nem is volt nehéz, mert a falu fiatalsága elkezdve az ötéves Matolcsy Magdától és a másik négy apróságától, akiket Baráta Józsefné tanított be, a serdülő leányok énekkaráig és mind az összes felnőtt szereplő úgy játszott, mintha valamennyi színpadra termet volna.

Komoly előadás is volt. Dr. Kiss Imréné, ki a titkári állást tölti be, a MANSZ hivatását magyarázta.

Egy szép aratóünnepet is bemutattak, ahol egy bánatos tótcskát is megvendégelnek. «Új közénk testvér... egyél!»

Egy élőképben is gyönyörködtünk, Csepke Béláné vezetése alatt szebbnél-szebb leánykar — mind gazdalanok — ült körül mellett és font. Végül az igazi csárdást mutatta be öt pár. De ami a legérdekesebb volt, az a «zenés némajáték», ami egészen új eszmé. Magyar nótákat pár percnyi időfolyamban adnak elő a legegyszerűbb eszközökkel, rendkívül ügyesen. A nóta a kulisz-



szák mögül hangzik, zenével és énekkel és magyarázza a színpadon történeteket. Az ügyes közreműködők Torday Irén, Potor Dezső, Varga Pirokska, Harkay Sándor, Deél Gusztáv és a felesége, Horváth Giz, Torday János, Kiss Emmi, Kalmár Lajosné, Beregszászy Gyuláné és a község ifjúságának színe-java. Nagy Lajos és Nagy Lajosné magyar nótákat adnak elő.

A központ kiküldötte üdvözlí az új szervezetet.

Teázás közben a megrakott asztalokon végigtekintve csupa derült, nevető arcot látunk, mindenki vígan van, a falu leányserege magyar ruhában szolgálja ki a vendégeket és a vígság táncban robban ki, mikor a cigány foglalja el a színpadot.

«Nem táncolunk néger táncokat» mondják és csárdászik öreg és fiatal egyaránt.

Másnap délután gyűlés volt és harmadnap már megtörtént az első élelmiszerkiosztás, amit az est jövedelméből szereztek.

Az egész összejövetelben azonban a legszebb volt a falu lakosainak tisztelete és bizalma a földesurak iránt, ami minden szavukból megnyilvánult és a földesurak gondos szeretete a falubeliek iránt. Bárcsak azok a falukutatók, akik a magyar faluban csak a nyomorúságot és elégedetlenséget látják és a magyar földesurakban a falu teherterét és ezt hirdetik bel- és külföldön, ide is eljönnek és megírnák, hogy ilyen is van. És reméljük, nemcsak egy.

A szatmárökörítói MANSZ a fiatal leányoknak egy varró- és kézimunka-tanfolyammal kezdte meg működését és a következő tervai vannak: A falu asszonyai szóteseinek piacot szervezni, kiállításokon való részvétellel, a kendertermelést fejleszteni, suskómunkát bevezetni,

egészségügyi, ipari gazdasági előadásokat tartani, tervezik még az országzászló felállítását és a környék asszonyainak a MANSz keretébe való megszervezését. Gyermekvédelmi munkájukat már meg is kezdték és a fiatal lányok ígérték, hogy idővel vándorkosár is lesz a községben.

Adja az Isten, hogy ezt a sok szép tervet minél előbb megvalósítsák. Azzal kezdtük, hogy a megalakulás tanulságát rejt magában. Azt a tanulságot, hogy sohasem kell azokra hallgatni, akik pesszimistán lebeszélnek az embert a kezdeményezésről. Bele kell fogni nemcsak nagy lendülettel, hanem nagy kitartással is és nem marad el a siker.

Szatmárökörítő eddig egy szörnyű katasztrófáról volt nevezetes. A század elején egy mulatság alkalmával, 450-en étek bent a tánchelyiségben. A falu fiatalsága elveszett ebben a szörnyű tűzvészben.

Ma semmisen emlékeztet erre. Csinos tiszta házsorok fogadják az idegent és amilyen lelkesedéssel a MANSz-munkához hozzáfogtak, meg lehet jósolni, hogy a tűzvész romboló hírességét a MANSz eredményei és építései fogják elhomályosítani.

Ritók Margit

A MANSz szerencsi csoportjának 1937. évi munkája

Az egyesület működése múlt évben a sok irányú karitatív munka és a hazafias közszellem kialakítása jegyében folyt le.

Január-februárban nagyszabású segélyezési akciót bonyolított le. Széchenyi György gróf, a kerület országgyűlési képviselője által küldött ruhanagyokat és bőrt a helybeli kisiparosokkal feldolgoztatta, s összesen 194 gyermeket részesített ruha- és cipősegélyben. (Cipőt kapott 104 gyermek, 2—2 darab meleg fehérműt 40, leányruhát 16, telikabátot 14, fiúruhát 12 gyermek, meleg ruhaneműt kapott 8 kis gyermek.) Köszönetünknek és hálaunknak adunk kifejezést itt is a képviselő úr nemes adományáért!

Csoportunk a szerencsi társaskörrel együtt tartott ünnepélyen január 31-én leplezte le dr. Eröss János és Fedák Miklós, a szerencsi társadalom elhunyt két kiválóságának arcképét, akik lelkes tagjai voltak a MANSz-nak. Dr. Eröss János társelnöki, Fedák Miklós pedig igazgatói tisztséget viselt hosszú ideig egyesületünkben. Göllner Sarolta alelnök a MANSz nevében meleghangú, lendületes beszédben méltatta érdemeiket.

Megszervezte és lebonyolította egyesületünk a szegény gyermekek Zöldkeresztés ebédeltetési akcióját, amely február 22-én vette kezdetét. Az állami segítség 80 gyermekre szólt. Vitéz Füzes-séry Sándorné elnök kiváló vezetése és agilitása lehetővé tette, hogy még 30 iskolás gyermek kaphatott izletes, jó ebédet; ugyanis a felügyelő háziasszonyok — részint gyűjtés útján, részint a sajátjukból — pótolták a hiányzó élelmiszer-anyagokat s az elő nem irányzott ízesítőket. És az eredetileg 25 napra tervezett ebédeltetés 3 hónapig tartott! — A legnagyobb hálaaval adózhatunk dr. fái Fáy István szerelmi főispán úrnak, aki nagy megértéssel és személeti foglalkozik Szerencs sajtóságosan nehéz szociális helyzetével, s mindenkor a legmesszebbmenően támogatta a MANSz-csoportot nehéz munkájában.

Április 6-án gyászgyűlés keretében emlékezünk meg a MANSz nagy halottjáról, Tormay Ceceliéről. Vitéz Füzes-séry Sándorné lelkes, megragadó beszédben jelentette meg és méltatta volt országos elnökünk irányítmatató, nagyvonalú egyéniségét.

Július 24-én érkeztek Szerencsre a Magyarországon átvonuló külföldi lovasutazók. Ünneplés fogadtatásukat a MANSz segítségével rendezte meg a város társadalma. Délelőtt 10 órakor az országzászló előtt kis magyarruhás babák «szerencsi csokoládéból» készült kulacsokat és mézeskalács-szívet nyújtottak át a vendégeknek. Még aznap volt a műkedvelő előadással egybekötött fogylalt-estély, melynek szervezésében és rendezésében a csoportunk — élen vitéz Füzes-séryné elnökkel — tevékenyen résztvett. Este Chapó Baba üdvözlőte német nyelven a külföldi vendégeket, majd Richter Margit közegészségügyi védőnő egy időszerű prólogust mondott. A többi szereplők: Horváthy Klára és Onczay Gyula, Papp Irma és Jeremy László. — Az est nagy sikerét mutatja, hogy az 50 filléres belépőjegy mellett is kb. 150 pengő volt az estély jövedelme.

Ez az összeg teljes egészében a Zöldkeresztés mozgalom céljait szolgálta. Richter Margit védőnő páratlan agilitással és leleményességgel ebből létesítette a Zöldkeresztés bölcsődét, mely az aratási időszak alatt, 17 napig ellátta és táplálta a béthurutos, angolkóros stb. szegény csecsemőket és gyermekeket; a gondos felügyelet mellett meggyógyultak és nagyszerűen fejlődtek.

Az év folyamán pártfogásunkba vettünk egy kis töröttlábú s a rossz táplálkozás miatt legyengült fiúcskát, akinek gyógyulásában már alig bíztak az orvosok. A MANSz-előnség felkérésére hat hétig gondoskodtak táplálásáról a jószívű hölgyek.

December 5-én este nyilvánosórával és tombolajátékkal egybekötve, fényesen sikerült Miklós-estet rendeztünk, amelyen impozáns számban vett részt Szerencs társadalma. Kocsmáros János főjegyző hangulatos beszéd keretében búcsúzott el vitéz Füzes-séry Sándorné elnöktől, aki elköltözés miatt kénytelen megválni egyesületünkől. Szereplésükkel az estén közreműködtek: Onczay Gyula, továbbá a Mikulást kísérő bájos gyermek-szereplők: Szerednyey Éva, Kocsmáros Margit, Konkoly Zsuzsi és Füzes-séry Csaba.

Az elnökünk betegsége és elköltözése meggátolta a karácsonyi felruházási akciónkat, amely nagyobb előkészítő munkát igényelt volna. Helyette 2 jövleletű, szegény leventét és 2 sokgyermekes fronttharcos-övezetet részesítettünk segélyben. Támogattuk a Horthy Kollégium egyetem hallgatóinak karácsonyi segélyezési mozgalmát.

Az évi munkaprogramunkban szerepelt még: a magyar történelem és irodalom tanulásában legkiválóbb eredményt elért polgári iskolai növendékek megjutalmazása; a hozzánk forduló szegényeknek tanácsal, tüzelővel, orvossággal stb. való ellátása. S kiostoztunk még 100 kg cukrot is, főként olyan családoknak, ahol — az orvos és a zöldkeresztés védőnő információja szerint — fejlődésben elmaradt gyermekek voltak. A cukrot szintén Fáy főispán úr közbenjárására kaptuk, amiért a leghálásabb köszönetünket fejezzük ki.

Dívat

A tavaszi dívat újdonsága a kép. Úgy a sportszerű legújabb. Esti viseletre a hosszú, ruhaaljáig érő kép dőlőlötti használatra szánt ruhának, mint az elegáns szép és kényelmes viselet. Most mulatott be egy



Ruha háromnegyedes kabáttal, két zsorzsztóból, sötét őrvel. Ultra-szabásminta: K 7890.

Ruha sportszerű szabással, hozzá a gallérlékküli kabátka illik. Ultra-szabásminta: K 7868.

Háromrészes sötét ruha, kékes színű szoknya, vörös mellény és két gallérral. Ultra-szabásminta: S 1704.

Komplé hétéoldalal szövetből. A södtől oldalból ruha, a világosból kabát késszül. Ultra-szabásminta: K 7925.

délutáninak kiegészítő darabja csak kép lehet. Azért a háromnegyedes kosztüm-kabátok is dívatosak, sőt a boleróval kiegészített ruhák is, de a kép mégis a

nagyon érdekes darabot Szunyoghné Tüdös Klára a MANSz dívat-revüjén, melyet a Gellért-szállóban óriási érdeklődés mellett tartottak meg. Anna királyi

A közölt képek (Ultra) szabásmintái a FENYVES ÁRUHÁZBAN (Kálvín-tér 7.) kaphatók

hercegnő számára készült, a derecskei subamintára szabott kép, melyet bizonyára utána rendelnek mások is, akik elhatározták, hogy meghonosítják a

számunkban közölték közül valóban ki lehet választani a legmegfelelőbbet. Egyik praktikusabb, mint a másik. A választás legfeljebb azért nehéz, mert



Sportszerű koratavaszi kabát. Ultra-szabásminta: M 2683.

Elegáns fekete délutáni kabát. Ultra-szabásminta: M 2703.

Koratavaszi kosztüm, divatos szabással. Ultra-szabásminta: S 1706.

Kényelmes kabát, fekete-vörös-szürke-mintás szövetből. Ultra-szabásminta: M 2705.

középosztály asszonyai körében is a magyar divatot. A magyar népművészet gyönyörű dolgokkal áll rendelkezésre a díszítőművészet terén. Ha valaki egyszerű, értékes hímzéssel óhajta ruháját díszíteni, gondoljon a nemesen egyszerű és örökértékű sárközi hímzésre. Ha extravagáns dolgot kedvel, arra is talál anyagot. A tehetséges magyar nép fantáziája gondoskodik róla.

A nemzetközi ízlésű ruhákhoz visszatérve, a mai

A közölt képek (Ultra) szabásmintái a FENYVES ÁRUHÁZBAN (Kévin-tér 7.) kaphatók

bármelyiket el lehetne fogadni az átmeneti időre. Előre való gondoskodással a nyári ruhákat is. Egyszerűek és csinosak. Az egyszerű öltözetekhez alig illenek a most divatos, kissé bolondos kalapok.

Ezek néha olyanok, mintha röpkölni akarnának. Máskor a fejbe szorosan simuló sapkaszzerű a kalap, s arra jön valami lehetetlen dísz. Kakastaréj, vitorla, vagy égnek meredező óriás szalagszárny s a jó ég tudja, mi minden. Alapjában véve csak feltűnési vágyról árulkodnak ezek a fejkésségek. Néha nemcsak feltűnők, de neveltségek.

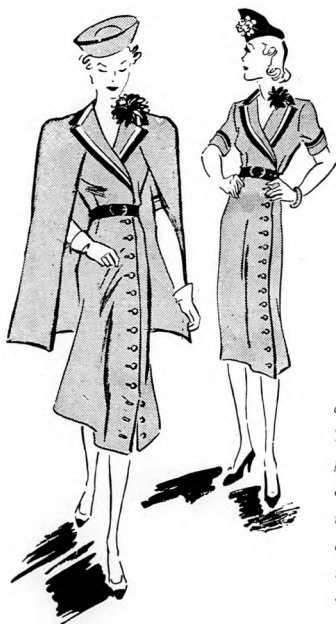
A nyári kalapok sok virágot kívánnak. Visszatérnek a régi formák s velük együtt a virágok is. Az imprimé ruhák tarkasága a nyáron még ked-

veltebb lesz, mint a multban. Újítás az imprimé kelme alapszínéből, vagy a minta élénkebb árnyalatából készült, rövidebb, vagy hosszabb kabát, de egyszínben.



Nyári ruha, miniatűr műselyemből. Ultra-szabásminta: K 7899.

Zöldcsíkos szövetrouha. Ultra-szabásminta: K 7884.



Tavaszi komplé, ruha és gallér összedítlítésben. Ultra-szabásminta: K 7910.

Az imprimé kelmére — talán már irtunk is róla a multban — minden elképzelhető figurát rászönek. Térképek, szerelmes levelek, jelmondatok, városok, jalusai idilek, repülőgépek és legelésző nyájak — csak éppen női ruhaszövetre való dolgokat nem találunk rajtuk. Igaz, hogy összeolvadnak a színek, minták, egy érdekes társaságban s egészben véve jó hatást tesznek. És nehogy azt gondolja valaki, hogy ez valami egészen új ötlet. A 80-as években volt már divat az ilyen figurákkal díszített anyag. Az igaz, hogy akkor nem sokan merték felvenni.

A közölt képek (Ultra) szabásmintái a FENYVES ÁRUHÁZBAN (Kálvin-tér 7.) kaphatók

Horgolt vagy recéfűgöny

A függönyt horgolással és recézéssel egyaránt készíthetjük.

6 mm-es szemekkel való horgoláshoz fehér vagy ekrű 20-as számú «Mez» Liana selyemjényű hor-

ekrű «Mez» gyöngyfonal és 4 mm átmérőjű recézőpálca szükséges. A minta keresztirányú beszővésehez ugyancsak 8-as számú gyöngyfonalat használunk.



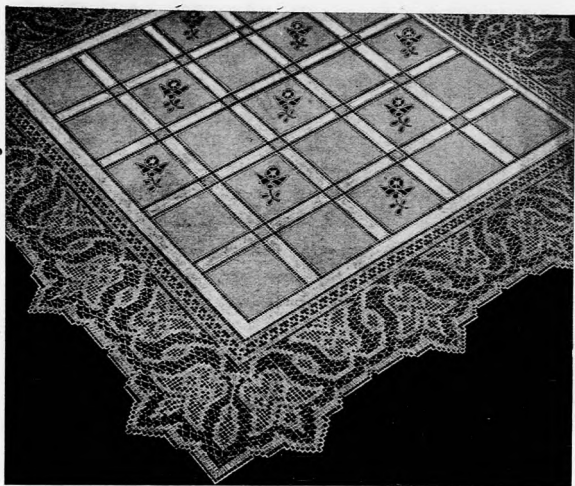
golófonalat és 8-as számú fajoglatat horgolótűt használunk.

A recéháló készítéséhez 8-as számú fehér, vagy

A függöny leszámolható mintáját P 1.20 és 20 filléres postabélyeg előzetes beküldése mellett megküldi a kiadóhivatal.

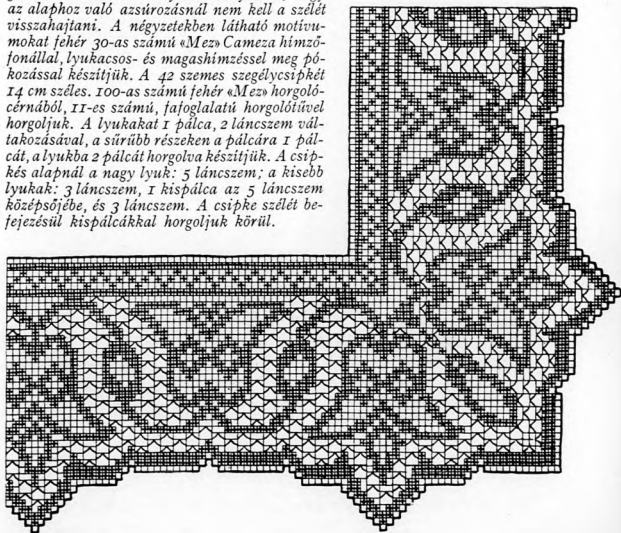


Nyári viseletre
alkalmas csinos ruha.



Horgoltcsipkéjű terítő. Mérete 80×80 cm, és 52×52 cm-es lenbatszt középprésszel készítjük. A 3 mm széles, egymástól 1.5 cm-nvi távolságban futó aszúrvonalak közé megfelelő széles batiszlatlétet, vagy köpperszalagot dolgozunk. Ez utóbbi annyiból előnyösebb, hogy az alaphoz való aszúrozásnál nem kell a szélét visszahajtani. A négyzetekben látható motívumokat fehér 30-as számú «Mez» Cameza himzőfondállal, lyukacsos- és magashimzéssel megpókozással készítjük. A 42 szemes szegélycsipkét 14 cm széles, 100-as számú fehér «Mez» horgoló-cérmából, II-es számú, fajoglatatú horgolótűvel horgoljuk. A lyukakat I pálcá, 2 láncszem váltakozásával, a sűrűbb részekben a pálcára I pálcát, a lyukba 2 pálcát horgolva készítjük. A csipkés alagnál a nagy lyuk: 5 láncszem; a kisebb lyukak: 3 láncszem, I hispálca az 5 láncszem középsőjébe, és 3 láncszem. A csipke szélét bejejezésül hispálcákkal horgoljuk körül.

Csinos formájú ingbetét, horgolt vagy vert csipkéből.



Érdekfőldőnek. Tavasszal, a virágzás után meginduló Hortensia zöldhajtások üveg alatt könnyen és jól gyökeresednek. Ezekből a dugványokból megfelelő kezelés mellett őszig már fejlett és a következő évben virágzóképes növények tenyészthetők. Hajtatai azonban csak a kétéves erősebb töveket érdemes. A gyökéres dugványokat kis, á. n. dugványeserepekbe kell ültetni, homokozott lombföld és érett marhatrágyával feljavított kerti föld keverékébe. Tanácsos ilyenkor még egy-két hónapig üveg alatt árnyékolva és páras levegőn nevelni. Amint a növények elérték az arasznyi hosszúságot, vissza kell őket vágni, hogy legalább kettő, de ha lehet, több száron induljon fejlődésnek. Ebben az időben már nagyobb, 10-es számi cserépbe ültetendők. Cserpezések után mindig néhány hétig zárt páras és árnyékos helyen tartandók. Később fák alá lehet őket kivinni és a cserpeket szízig leüllyeszteni a földre. Nyár vége előtt sor kerülhet, ha a növények fejlettsége is megkívánja, a harmadik átültetésre. Átültetések előtt, amint a gyökerek beszórták a földaldbát, okvetlenül ajánlatos trágyalevezní a cserpes növényeket. Szeptemberben már világosabb, napsobabb helyre kell őket vinni, hogy a hajtások fásodása megindulhasson és a növények a tére betérjenek. Október végén az öntözéssel is alább kell hagyni, sőt hogy az esők ne serkentsék újabb növekedésre, lombhullás előtt néhány napra le is lehet fektetni a cserpeket, a sülyesztésből kiemelve azokat. Amint a hortensia levele leullott, ami a kellőképp előkészített növényeknél az első derek után be szokott következni, a cserpeket ismét felállítani és lombbal vesszük körül. Amint a hidegek fokozódnak, lassan betérítjük teljesen a cserpeket, hogy a lomb

közül csak a fás száruk látszanak ki. Ilyen teletetés mellett bármikor fel lehet szedni a növényeket, hajtatai.

FELHÍVJUK

a Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetsége tagjainak szives figyelmét **Barna Andor látserész és fotossoküzlet cégére.** (Budapest, VII., Wesselényi-utca 64. Magyar Színház mellett.) A szövetség minden tagjának és hozzátartozójának a következő kedvezményeket adja: Fényképezőgépek, fényképezési segédeszközök, amatőr munkák kidolgozása 15%^o. Szemüvegek orvosi rendeltetire is, barométerek, bélyegzők, névtáblák, javításoknál 20%^o. Vidékieknek szivesen küld árajánlatot.

Az élet minden viharát leküzdeni nehéz feladat. De örök igazság, hogy a hit, bizalom, reményesség, buzdító, serkentő hatással van mindenkre. Ennek a megszerzésére most kiváló alkalom egy osztálysorsjegy, amellyel — az előnyösen megjavított játékterv szerint — hatalmas összeget nyerhetők. Rendeljen még ma egy szerencsesorsjegyet a lapunk hátoldalán közölt szerencseszámok közül Ordódy Béla dr. főárusítónál, VI., Teréz-körút 7. Telefon: 122—932.

Cserjecsoportok összeállítása többféle szempont alapján történik. Míg régebben egyedül azok növekedése volt a fontos s egymásra ültettek egymás mellé színeslombú virágzó és örökzöld cserjéit, ma, amikor a fajták száma oly nagy és annyi különlegességgel is

büszkélkedhetünk, számos kombináció lehetősége is feltárul előttünk. A cserjék jellegzetes tulajdonságait minden jobb árjegyzékben feltehatjuk, ezzel nem is érdemes foglalkozni. Fontosabb az, hogy milyen bokrokat ültessünk egymás mellé, zárt, vagy nagyobb távolságra telepített, laza-csoportot alakítani, vagy a kettőt kombinálni — ritmikusan ültetni egy tavaszi, egy nyári önálló csoportot alakítani, vagy a kettőt egymás mellé és folytatva így tovább. Zárt cserjecsoportoknál különösen fontos, hogy a külső sorkokban mindig alacsony fajták kerüljenek egymás mellé. Nehezebb egy olyan harmadik elemet is belevinni a kombinációba, mely a virágzóképre is tekintettel van. Különleges csoportosítás az, mikor csak színes, tarkalombú-bokrokat ültetünk egymás közelségébe, különösen sötét háttér mellett érvényesülnek ezek jól. Kedves kisebb csoportot alakíthatunk a színesbogyójú és őszel szépen színeződő bokrokból is. Más helyen az lehet a döntő szempont, hogy olyan növényeket hozzunk össze, melyek lombjukat ősszel sokáig tartják s félig örökzöldek. A kert természeti adottságai döntő befolyást gyakorolnak ezekre az összeállításokra. Így a talaj természeté a telek fekvése és nem utolsósorban beárméylkottsága jelentősen hat a válogatott emberi kézre.

Rongyalból szőnyegot, takaróit készítt és szonall csoportú DUNAALTI SZŐVŐÖZEM,
Budapest, II., Marett-körút 48. szám és **ERHRENFELD,** Budapest, VIII., Harmatkeletesek-tere 9.
Telefon 152-372.

Ordódy Béla dr., a m. kir. osztálysorsjáték főárusítója (Budapest, VI., Teréz-körút 7. Telefon: 122—932.) ingyen és bérmentve küldi meg mindenkién kívánatra a szenziációs új játéktervet és minden felvilágosítást készséggel ad.

Nemes Márkus Emilné

EVORA kozmetika.

Különleges egyéni bőrápolás, szemölcs- és hajszálváltoztatás villanással. Kvarc. Tantrányok tökéletes kiképzése.

Budapest,

IV., Vores Pálné-utca 4., főlem.

Telefonszám: 183-603.

MINDEN LAKÁSBAN NÉLKÜLÖZHETETLEN

a modern **SCHÖBERL** fotelágy...



Nappal fotel.

célszerű, tartós,
kényelmes és olcsó!



Éjjeli ágy.

SCHÖBERL RÓBERT udv. szállító, IV., Haris-köz 4.

Érdeklődésre közzöljük

az alábbi recepteket

Narancssaláta.

6 szép narancsot gondosan meg-hámozzuk (hogy a fehér héjából ne maradjon rajta) és karikára vágva, magvait persze kiszedve, szépen elrendezve ívegtábla rakjuk. Erősen megukrozzuk (természetesen porcukorral). Mind-egyik karika közepére egy-egy szép, cukorra eltett epret tehetünk. 2 pohárka kúrszót; (vagy egyszerű narancslíkrót), avagy maraszkinót és egy deci jó vörösbort öntünk rá s pár óra hosszat hideg helyen állni hagyjuk.

Narancs-zsem.

4 narancsot és 1 citromot héjastul hosszában kettévágunk és vékony karikákra metélünk. Tál fölé helyeztet deszkán csináljuk, hogy minden ceppet fölfoghasunk. A magokat természetesen kiszedjük. Megmérjük a főlvágot gyümölcs súlyát és háromszor annyi vízben (1/2 kilóra 1 1/2 liter víz) 24 óráig áztatjuk. Akkor az egészet főforraljuk, 20 percig lobogva forni hagyjuk és utána ismét 24 óráig pihentetjük. Akkor becsavarjuk citrom levét, újra megmérjük és ugyanannyi súlyú kocka- vagy süvegucorral 30 percig erősen forraljuk. Főmlegrített üvegekbe töltjük, mikor kihűlt, lekötozzük, kigőzöljük. Mikor elkészült, nagyon híg, de kihűlve teljesen kocsonyás lesz. Ajánlatos egyszerre csak ebből az itt előírt mennyiségből készíteni, mivel 4—5 félkilós desmesüveg lesz.

Vargabéles.

1/2 kiló lisztből 2 tojással rendes tésztát gyúrunk. Vékonyra nyújtjuk. Kisujjnyi széles, lapos metélre vágjuk föl és a rendes módon — sós vízben — kifőzzük. Tésztaszűrőn nagyon jól lecsurgatjuk róla a vizet, majd jól megvazazzuk, hogy össze ne ragadjon. Ezalatt tejfőles tőrös töltelékelt készített hlymódon : 1/4 kiló édes, paszirotot tehentűrot összekeverünk 5 tojás sárgájával, 2—3 deci jó sűrű tejfőllel, 15 deka porcukorral, 5 deka örölt mandulával, kevés reszelt citromhéjjal, esetleg egészen kevés vaniliával is, valamint 5—6 deka mazsolával s végül könnyedén belekeverjük a tojások fehérjét. Összekeverjük a kifőtt tésztával. A tepsibe kinyújtott rendes omlesztésztát vagy réteslapot helyezünk, ráöntjük az egész masszát s tetejére újabb om-lós réteslapot vagy háromszoros-an, olvasztott vajjal jól megkent réteslapot teszünk. Tojás sárgájával megkenjük, piros ropogósra sütjük. Vaniliás cukorral meghintjük. Kockákra vágjuk, mint a krémes pitét.

A Gondviselés útjai kifürkészhetetlenek! Sokszor okoztak váratlan meglepetést. Akkor jön leginkább a segítség, mikor a szükség a legnagyobb. Ne szalasszuk el most az alkalmat, ápr. 9-én és 12-én kezdődik az új, 40. m. kir. osztályorsorsjáték. Az új sorsjátékon 44.000 nyeregeményt sorsolnak ki közel 10 millió pengő összegben. Csekély költséggel, 3 1/2—7—14—28 pengővel egyszerre gazdag lehet, mert nyerhet : számos nyeregeményen kívül 30.000, 40.000, 50.000, 60.000, 70.000, 100.000, 300.000, 400.000, 700.000 pengőt is. Rendeljen tehát még ma egy sorsjegyet Ordódy Béla dr. főúr-sítónál, Budapest, VI., Teréz-körút 7. Tel. : 122—932. Fizetni van ideje legkésőbb a húzás előtt.

Az 2. sz. keresztretjvényt helyesen fejtették meg és jutalomban részesülnek.

1. Röttig Odóné Budapest, 5 üveg sör. 2. Kempelen Rezsóné Tápiószecső, 1 doboz csokoládé. 3. Bozóky Taszilóné Eger, egy doboz csokoládé. 4. Farkasné Z. Irén Rákosszentmihály, 3 drb művészi levelezőlapfénykép. 5. Nagy Ákosné Nagyváty, 1/10 kg Hág kávé. 6. Bessenyei Lászlóné Rákospalota, 3 drb művészi fénykép. 7. Özv. Kurján Karolyné Budapest, utalvány egyszeri arckezeléshez. 8. Szabó H. Mártonné Budapest, utalvány egy kalapalkításhoz. 9. Makó Róza Budapest, szappan és fogkrém.

Kürtös kalács.

1 kiló lisztből, 15 deka olvasztott vajból, 5 deka — 1/2 liter tejben feloldott — élesztőből, 6 tojás sárgájából és kis sóból tésztát gyúrunk. Jól kidolgozzuk, annyi cipura osztjuk, ahány kalácsot csinálunk, aztán letakarva kelni hagyjuk, majd hosszú szalagformákra nyújtjuk. A vajjal megkent kürtös kalácsformákra (bádogból, vagy fából való rúdalakok) rácsavarjuk a szalagokat (mint valami fásilit) s ujjunkkal laposra nyomkodhatjuk. (Egy formán csak egy legyen.) Tojásfehérjével, vagy olvasztott vajjal megkenjük és cukros, apróra vágott mandulával jól meghintjük. Parázs fölött forgatva (az az igazi), vagy a sütőben megsütjük. Lehűzzük a formákról és a tátra állítva tálaljuk.

Cigándi házilag szótt len-és kendervásznak 60-tól 70 cm-ig terjedő szélességben, rongy-pokrócok 50-től 60 cm-ig terjedő szélességben, jutányos áron kaphatók a MANSZ cigándi csoportjánál.

Az 2. számú keresztretjvényünk díjai:

I. díj : 5 ÜVEG

DREHER SZENT ERZSÉBET TÁPÓSÓR.

II. és III. díj : 1—1 DOBOZ

Dreher

CSOKOLÁDEDESSERT.

IV. díj : Három drb művészi levelezőlapra jogosító utalvány

BRUNHUBER BÉLA

udvari és kamarai fényképész (Budapest, VII., Baross-u. 61., műtermebe.

V. díj :

1/10 kg.

legfinomabb

aromadús

koffeinmentes

HAG KÁVÉ

HAG KÁVÉ MEGÖVIA

legfinomabb

aromadús

koffeinmentes

HAG KÁVÉ

SZIVET

legfinomabb

aromadús

koffeinmentes

HAG KÁVÉ

SZIVET

VI. díj : Egy utalvány arckezelésre

némes MÁRKUS EMILNE

„EVORA”

kozmetikai műtermében

Budapest, IV., Veres Pálné-utca 4.

Apponyi-tér mellett. Tel. : 183-603.

VII. díj : 3 darab művészi levelezőlap

FORCHÉ ROMÁNA fényképszénnél

Budapest, V., Lipót-körút 32. sz.

VIII. díj : Egy női kalapalkítás

Tiroly Károly VIII., Rákóczi-út 8/b.

IX. díj :

Egy

KOLOZSVÁRI gyógyszerzappan

csomag.

Tartalma :

1 drb Szent László fertőtlenítő szappan. — Állandó

használatú megövíja iskolás-

gyermekeinket a fertőző

betegségektől,

1 drb Szent László fertőt-

lenítő fogkrém és

1 drb Kénsálci gyógy-

sampon.

Gyártja és adja a Kolozsvári (Heinrich J.) Gyógyszappangyár R. T. Budapest, X., Hölgy-utca 3. szám.

Rajnyerovatunkat minden hónap 15-én megjelenő számunkban közzöljük.

REJTVÉNYEK

3. SZ. KERESZTREJTVÉNY.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12					13	14				
15				16	17			18		
			19						20	
21	22		23				24	24/a		
25		26			27		28		29	
30	31		32			33				
34		35			36			37		38
39			40		41			42		
43					44			45		
		46						47		
48					49		50		51	
52		53								54

Vízszintes sorok:

1. A régi magyar ruházat egyik része.
7. A Szamos mellékfolyója.
12. Párisi áll. színház.
13. Az egyiptomi mitológiában az alvilági törvényszék feje.
15. Az 1923-ik évi Nobel-békedíjas norvég sarkutazó.
17. Énekhang.
18. Tagadó szó.
19. Kötözőanyag.
20. Le, németül.
21. Fülébagoly.
23. Rag.
24. Folyadék.
25. Azonos magánhangzók.
26. Eredményt tudok felmutatni.
30. Nyom, csapás, más szóval.
32. Nappal, latinul.
33. Igerag.
34. Párkány, más szóval.
35. Hátrafelé.
39. Difteria.
42. A kultuszminiszter valamennyi sportág fölötti főfelügyelői jogát ez útján gyakorolja. (Kezdőbetűk.)

43. Görög sziget az Égei-tengerben
44. Ósi brandenburi város, ma Berlin része.
46. Tengely, németül.
47. Svájci szabadsághős.
48. Sok pénz, ékszer, drágakő.
49. A Szahara homoksvivatagos területeinek gyűjtőneve.
51. Vissza - Van ilyen rend.
52. Betű, fonetikusán.
53. Város Kaliforniában, a San-franciscói öböl mellett.
54. Fűszer.

Függőleges sorok:

1. Cervantes spanyol író hasonló nevű regényének halhatatlan alakja.
2. Helyhatározó szó.
3. A legkiválóbb német lírikusok egyike (1802—1850).
4. Házimunkát végez.
5. Doboos lég súlymérő (fölös ékezettel).
6. Megduplázza játék.
7. Női becenév.
8. Káros, más szóval.
9. Görög betű, fonetikusán.

10. Görög hegység.
11. Vármege.
14. Drágakő.
16. A Jangce melletti kínai kikötőváros.
22. A régi egyiptomiak ünnepélyes írása.
- 24a. Észendő.
27. Azonos magánhangzók.
28. Filozófiai tudományág (gör.).
29. Mesterség.
31. Női becenév. Ék. pótl.
35. Önálló hercegség.
36. Mérgeskigyó.
37. Murva, zúzott kő. (Ék. pótl.)
38. Nem innesszó. Névelővel.
40. Háziszárnas.
41. A Rajna több fattyúágát Hollandiában így nevezik.
45. Nemes Tamás névbetűi.
48. Kicsinyítő képző.
50. Görög Nándor névbetűi.

Betűrejtvény:

— ()
D I T A

2. sz. keresztrejtvény megfejtése.

Vízszintes sorok:

1. Bendgúz. 9. Okka. 12. Egyértékes. 13. O. M. 14. Nyes. 15. Zára. 16. Sporadok. 21. Az. 22. Zátony. 24. Alá. 25. No. 26. Úr. 27. Tea. 28. Nerv. 30. Tasnádi. 32. Eta. 34. Gnu. 36. Bánatos. 38. Vankece. 40. Pénz. 41. Uti. 42. Pip. 44. Kuli. 45. Laci. 47. Din. 49. Lőcs. 51. Alag. 52. Apuci. 54. AA. 55. Álmatlan.

Függőleges sorok:

1. Benczúr Gyula. 2. Egy. 3. Nyest. 4. Despota. 5. Et. 6. Gé. 7. Urna. 8. Z. T. 9. Oszkár. 10. Korán. 11. Amazonas. 17. One step. 18. Ryan. 19. Dandár. 20. Olein. 23. Ár. 29. Vetőlé. 30. Tunica. 31. A. B. 33. Tonic. 35. Nital. 37. Apulia. 39. Eidam. 43. Pápa. 46. Ági. 48. Nut. 50. Sas. 53. C. L.

Betűrejtvény megfejtése:

Földrengés.

*Felolós szerkesztő és felelős kiadó: AMBRÓZY MIGAZZI LAJOSNÉ GRÖFNÉ.
Kiadja: A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetsége. — Főmunkatárs: ÁMON VILMOSNÉ.*

Stephanneum nyomda r. t. Budapest, VIII., Szentkirályi-utca 28. — A nyomdaiért felelős: Ifj. Kohl Ferenc.